

L

la [la:] → **lägger**

¹ **labb** [lab:] *labbet labbben* [اسم]
آزمایشگاه، لابراتوار (عامیانه)

² **labb** [lab:] *labben labbar* [اسم]
پنجه‌ی بزرگ (حیوانات)، دست بزرگ و پهن (عامیانه)

³ **labb** [lab:] *labben labbar* [اسم]
مرغ نوروزی (عامیانه)

labil [labi:] *labilt labila* [صفت]
بی‌ثبات، متزلزل
متضاد *stabil*

△ *labilt läge* وضع بی‌ثبات
△ *labil läggning* شخصیت متزلزل

laborant [laborɑn:t] *laboranten laboranter* [اسم]
تکنسین آزمایشگاه

laboration [laboraʃo:n] *laborationen laborationer* [اسم]
آزمایش علمی (به‌ویژه در تدریس)

laboratorium [laboratø:ri:um] *laboratoriet laboratorier* [اسم]
آزمایشگاه

△ *kemilaboratorium* آزمایشگاه شیمی
△ *laboratorieförsök -et* تجربه‌ی آزمایشگاهی

laborerar [laborø:rar] *laborerade laborerat laborera(!)* [فعل]
آزمایش علمی کردن (نیز به مفهوم عام «آزمایش کردن»)

<A laborerar med x/att + INF>

labyrinth [labyrj:n:t] *labyrinten labyrinter* [اسم]
لابیرنت، هزارتو

lack [lak:] *lacket lack lacken (el. lacken lacker)* [اسم]
۱ - لاک

△ *nagellack* لاک ناخن

۲ - لاک (برای مهر کردن)

△ *julklappslack* لاک مهر هدیه‌ی کریسمس

lackar [²lak:ar] *lackade lackat lacka(!)* [فعل]
۱ - روغن جلا زدن، لاک الکل زدن

<A lackar x>

△ *lacka golvet* کف‌پوش را روغن جلا زدن
۲ - پوشاندن، اندودن

▽ *svetten lackar ("svetten rinner")* خیس عرق شدن

lackerar [lakø:rar] *lackerade lackerat lackera(!)* [فعل]
با پیستوله رنگ زدن

<A lackerar x>

△ *lackerare -n* نقاش، نقاش اتومبیل

lacknafta [²lak:naf:ta] *lacknaftan* [اسم]
تینر، نفتا

lada [²la:da] *ladan lador* [اسم]
انبار علوفه

☞ 29:59

laddad [²lad:ad] *laddat laddade* [صفت]
پر تنش

△ *stämningen var laddad* فضا پر تنش بود

laddar [²lad:ar] *laddade laddat ladda(!)* [فعل]
۱ - پر کردن

<A laddar x>

△ *ladda ett gevär* تفنگی را پر کردن
۲ - شارژ کردن

<A laddar x>

△ *ladda ett batteri* باتری را شارژ کردن

laddar ned یا **hämtar** [ladar ne:d el. häm:tar] *laddade ned laddat ned ladda ned (!) hämtade hämtat hämta(!)*

کپی کردن اطلاعات از روی اینترنت

<A laddar ned x>

△ *jag har laddat ned ett datorspel från nätet* من یک بازی کامپیوتری از روی اینترنت کپی کرده‌ام

△ *nedladdning, hämtning* کپی کردن، پیاده کردن

laddar upp [ladarup:] *laddade laddat ladda(!)* [فعل]
پر کردن

<A laddar upp>

△ *ladda upp inför en tävling* پیش از یک مسابقه خود را آماده کردن

laddning [²lad:nin] *laddningen laddningar*
۱ - خرج (فشنگ و غیره)، چاشنی (نیز به مفهوم عام «مقدار زیاد از چیزی»)

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Ll
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

△ *laddningen exploderade* چاشنی منفجر شد
 △ *en laddning böcker* انبوهی از کتاب
 △ *sprängladdning* مواد منفجره

△ *elektrisk laddning* شارژ الکتریکی

lade [²lɑ:de] → **lägger**

ladu|gård یا **lagård** [²lɑ:dugɑ:rɔ] -*gården*

-*gårdar* [اسم]

☞ 29:58 **طویله**

¹**lag** [la:g] *lagen lagar* [اسم]

قانون (مجازی «عادت، عرف»)

△ *lagen om medbestämmande* قانون حق شرکت در تصمیم‌گیری

△ *Sveriges rikets lag* قانون کشور سوئد

△ *naturlag* قانون طبیعت

△ *lag|brott -et* قانون‌شکنی، جرم

△ *lag|förslag* لایحه‌ی قانونی

²**lag** [la:g] *laget lag lagen* [اسم]

۱ - گروه، دسته، تیم

△ *arbetslag* گروه همکار

△ *fotbollslag* تیم فوتبال

△ *lag|arbete -t* کار گروهی

۲ - ترتیب، نظم، وضع (در عبارت‌ها)

▽ *i största laget ("lite väl stor")* در کلی‌ترین شکل

▽ *i senaste laget ("lite väl sent")* در آخرین لحظات

▽ *vid det här laget ("nu")* در حال حاضر

▽ *i längsta laget ("lite väl lång")* در طولانی‌ترین حالت، در دورترین حالت

▽ *vara el. göra någon till lags ("bete sig så att någon blir nöjd")* در خوش‌خدمتی کردن، در خدمت کسی بودن

³**lag** [la:g] *lagen* [اسم]

چاشنی

△ *socker|lag* شیر، شهد

△ *ättiks|lag* سرکه‌ی ترشی و غیره

laga [²lɑ:ga] [صفت]

قانونی (فقط همراه با موصوف)

△ *i laga ordning* در وضع قانونی

△ *laga förfall* غیبت موجّه

▽ *domen har vunnit laga kraft ("domen kan inte överklagas")* حکم به تصویب نهایی رسید

lagar [²lɑ:gar] *lagade lagat laga(!)* [فعل]

۱ - پختن، درست کردن

<A lagar x>

△ *laga mat* غذا پختن

۲ - تعمیر کردن

<A lagar x>

△ *laga cykeln* دوچرخه را تعمیر کردن

lagd [lag:d] *lagt lagda* [صفت]

مستعد

△ *han är konstnärligt lagd* او استعداد نقاشی دارد

△ *fetlagd* او استعداد چاقی دارد

¹**lager** [lɑ:ger] *lagret lagren lagren* [اسم]

۱ - مخزن، انبار

▽ *ha på lager ("ha till reds")* در دسترس داشتن

△ *lager|arbetare -n* کارگر انبار

۲ - طبقه، لایه، قشر

△ *jordlager* لایه‌ی زمین، قشر زمین

۳ - یاتاقان

△ *kullager* بلبرینگ

²**lager** [lɑ:ger] *lagern lagrar* [اسم]

درخت برگ بو، درخت غان

△ *lager|blad* برگ بو

△ *lager|krans* تاج درست‌شده از برگ بو

lager|blad [²lɑ:gerbla:d] -*bladet -blad*

-*bladen* [اسم]

برگ بو

lager|krans [²lɑ:gerkran:s] -*kransen*

-*kransar* [اسم]

تاج درست‌شده از برگ بو

lagfart [²lɑ:gfa:rɔ] *lagfarten lagfarter* [اسم]

ثبت مالکیت (زمین و ملک)

lag|fäster [²lɑ:gfes:ter] -*fäste -fäst -fäst!*

-*fästa* [فعل]

قانونی کردن، معتبر کردن

<A lag|fäster x>

laglig [²lɑ:glig] *lagligt lagliga* [صفت]

قانونی، معتبر

△ *laglig rätt* حق قانونی، حق مشروع

△ *lagliga medel* روش‌های قانونی

lag|lott [²lɑ:glåt:] -*lotten* [اسم]

برخلاف قانون، غیر قانونی

lagt [lak:t] → **lägger**

lagård [la:går:d] lagården lagårdar →

ladugård

lakan [²la:kan] lakanet lakan lakanen [اسم]

👁 12:25

ملافه

△ påslakan

ملافه‌ی لحاف

△ underlakan

ملافه‌ی تشک، روتشکی

lakar ur [²la:karu:r] lakade lakat laka(!) [فعل]

آب از روی چیزی گذراندن، در آب

خواباندن (نیز به صورت سرهم)

lakonisk [lakø:nisk] lakoniskt lakoniska [صفت]

مختصر، کوتاه

△ ett lakoniskt svar جوابی مختصر و مفید، پاسخی

کوتاه

lakrits [la:kri(t)s] lakritsen [اسم]

آب نبات شیرین بیان

lam [la:m] lamt lama [صفت]

فلج (مجازی «ضعیف، ناتوان»)

△ ett lamt intresse

علاقه‌ای ضعیف

lamé [lamə:] lamén laméer [اسم]

پارچه‌ی لمه

△ guldlamé

لمه‌ی طلایی

lamell [lamel:] lamellen lameller [اسم]

ورقه‌ی نازک (چوب، فلز و غیره)

△ lamell|trä -(e)t

ورقه‌ی نازک چوبی

lamm [lam:] lammet lamm lammen [اسم]

بره

👁 28:57

▽ from som ett lamm ("beskedlig, menlös")

معصوم مثل بره

△ lamm|kotlett -en راسته‌ی استخوان‌دار گوسفند

lamm|kött [²lam:çöt:] -köttet [اسم]

گوشت گوسفند (مجازی «در مورد دختران جوان: جگر،

تیکه»)

lampa [²lam:pa] lampan lampor [اسم]

👁 12:24

چراغ، لامپ (نیز «لامپ»)

△ ficklampa

چراغ قوه

△ lamp|skärm -en

آبازور

lam|slår [²lam:slå:r] -slog -slagit -slå [فعل]

فلج کردن

<x lam|slår y>

△ flygtrafiken lamslogs genom strejken

اعتصاب پرواز هواپیماها را فلج کرد

¹land [lan:d] [اسم]

سهم‌الارث بخشی از ارث که پس از مرگ پدر و

مادر به فرزندان (و در صورت زنده نبودن

فرزندان، به نوه‌ها) و فرزندخوانده‌ها می‌رسد

این به این معنی است که نصف اموال متوفی همیشه به

فرزندانش می‌رسد، حتی اگر متوفی طبق وصیت‌نامه‌ای تمام

اموال خود را به اشخاص دیگری بخشیده باشد

lag|man [²la:gman:] -mannen -män -männen [اسم]

سر قاضی دادگاه بدوی

¹lagning [²la:gning] lagningen lagningar →

matlagning

²lagning [²la:gning] lagningen lagningar [اسم]

تعمیر

△ lagnings|arbete -t

کار تعمیرات

lagom [²la:gåm] [قید]

به‌اندازه، معتدل، حد وسط

△ lagom är bäst اندازه نگه دار که اندازه نکوست

△ boken kommer ut lagom till jul کتاب برای

کریسمس درمی‌آید

lagrar [²la:grar] lagrade lagrat lagra(!) [فعل]

انبار کردن، ذخیره کردن، در انبار نگهداشتن

<A lagrar x>

△ oljan lagras i bergtrum مواد نفتی در مخازنی

در دل کوه انبار می‌شوند

▽ lagrad ost ("ost som fått stark smak

genom att lagras länge") پنیر با مزه‌ی تند (به

علت زیاد نگهداشتن)

△ lagring -en

ذخیره‌سازی، نگهداری

lags [la:gs (el. lak:s)] [اسم]

رضایت، خدمت

▽ vara el. göra någon till lags ("vara el. göra

så att någon blir nöjd") خوش‌خدمتی کردن، در

خدمت کسی بودن

lag|stadgad [²la:gstad:gad] -stadgat [صفت]

-stadgade

مصوب، تصویب شده

△ lagstadgad semester

مرخصی قانونی

lag|stiftar [²la:gstif:tar] -stiftade -stiftat [فعل]

-stifta(!)

قانون‌گذاری کردن

<A lag|stiftar om x>

lag|stiftning [²la:gstif:tnin] -stiftningen [اسم]

قانون‌گذاری

lag|stridig [²la:gstri:dig] -stridigt -stridiga [صفت]

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Ll
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

خشکی (تصرفناپذیر)

△ land i sikte! به خشکی رسیدیم! خشکی!

▽ gå i land med ("klara av") en uppgift از عهده‌ی کاری بر آمدن. کاری را به سرانجام رساندن

²land [lan:d] landet [اسم]

👁 22:44 خارج از شهر، بیلاق، ده

△ bo på landet در ده زندگی کردن، خارج از شهر زندگی کردن

▽ åka till landet ("åka till fritidshuset") به بیلاق رفتن، به خانه‌ی بیلاقی رفتن

³land [lan:d] landet länder [اسم]

کشور، سرزمین

△ över hela landet در سرتاسر کشور، در همه‌جای مملکت

△ främmande länder کشورهای خارجی

△ grannland کشور هم‌سایه

⁴land [lan:d] landet land landen [اسم]

قطعه زمین کشاورزی

△ grönsaksland مزرعه‌ی سبزیجات

landar [²lan:dar] landade landat landa(!) [فعل]

فرود آمدن، به زمین نشستن (در مورد هواپیما و پرندگان و غیره)

<A/x landar + PLATS>

△ landning فرود

land|gång [²lan:dgån:] -gången -gångar [اسم]

۱ - معبر پل یا اسکله‌ی موقت برای رفت و آمد به کشتی

۲ - ساندویچ با نان بلند همراه با مخلفات زیاد

land|krabba [²lan:dkrab:a] -krabban [اسم]

-krabbor

دریاندیده کسی که همه‌ی عمرش فقط در خشکی بوده (عامیانه؛ کمی تحقیرآمیز)

lands|bygd [²lan:(d)sbyg:d] -bygden [اسم]

روستا، ده

lands|flykt [²lan:(d)sflyk:t] -flykten [اسم]

تبعید

△ leva i landsflykt در تبعید به سر بردن، در تبعید زیستن

△ gå i landsflykt تبعید شدن

lands|hövding [²lan:(d)shöv:diŋ] [اسم]

-hövdingen -hövdingar

استاندار

lands|kamp [²lan:(d)skam:p] -kampen [اسم]

-kamper

مسابقه‌ی ورزشی بین دو کشور

landskap [²lan:(d)ska:p] landskapet [اسم]

landskap landskapen

۱ - استان، ایالت

👁 22:44 ۲ - چشم‌انداز، منظره (نیز مجازی)

△ snölandskap منظره‌ی برف

△ kontorslandskap

دفتر بزرگی که چندین کارمند در آن کار می‌کنند و محل کار هریک توسط پاراون از هم جدا شده است

lands|lag [²lan:(d)sla:g] -laget -lag -lagen [اسم]

تیم ملی

lands|man [²lan:(d)sman:] -mannen -män [اسم]

-männen

هم‌وطن

Landsorganisationen [²lan:(d)sårganisa[o:nen] → LO

lands|ort [²lan:(d)sor t:] -orten [اسم]

شهر (غیر از پایتخت)

△ landsorts|tidning -en روزنامه‌ی محلی

lands|sorg [²lan:dsår:j] -sorgen [اسم]

عزای ملی، عزای عمومی

land|stiga [²lan:dsti:ga] -steg -stigit -stig! [فعل]

-stiga

پیاده شدن (از کشتی)

<A land|stiga>

lands|ting [²lan:(d)stiŋ:] -tinget -ting [اسم]

-tingen

شورای استانی

landstings|val [²lan:(d)stiŋsval:] -valet -val [اسم]

-valen

انتخابات شورای استانی

این انتخابات هر چهارسال یک بار هم‌زمان با انتخابات کمون و پارلمان انجام می‌گیرد. خارجیانی که سه سال در سوئد مقیم بوده و ۱۸ سال تمام داشته باشند، در این انتخابات حق رأی دارند

lands|väg [²lan:(d)svä:g] -vägen -vägar [اسم]

👁 22:44

جاده

△ landsvägs|körning رانندگی در جاده‌های خارج از شهر

land|sätter [²lan:dset:er] -satte -satt -sätt! [فعل]

-sätta

پیاده کردن (از کشتی یا هواپیما) (بیشتر در مورد سربازان)

<A land|sätter B/x>

△ *soldaterna landsattes på ön* سربازان در جزیره پیاده شدند

△ *landsättning* پیاده کردن، تخلیه

land|vinning [²lɑ:n:dvin:iŋ] -*vinningen* -*vinningar* [اسم]

موفقیت، پیشرفت (مجازی)

△ *tekniska landvinningar* پیشرفت‌های تکنیکی

langar [²lɑ:ɑr] *langade langat langa(!)* [فعل]

۱ - دست به دست فرستادن، دست به دست رد کردن (عامیانه)

<A langar x (till B)>

△ *vill du langa hit väskan!* لطفاً ساک را رد کن این‌جا!

۲ - فروختن غیر قانونی مشروبات الکلی یا مواد مخدر

<A langar x (till B)>

△ *langning -en* فروش غیرقانونی مواد مخدر یا مشروبات الکلی

langare [²lɑ:ɑre] *langar(e)n langare langarna* [اسم]

فروشنده‌ی غیرقانونی مشروبات الکلی یا مواد مخدر

lans [lan:s] *lansen lansar* [اسم]

زوبین سلاحی شبیه نیزه

lanserar [lanse:rɑr] *lanserade lanserat lansera(!)* [فعل]

به بازار عرضه کردن

<A lanserar x>

△ *lansera ett nytt läkemedel* داروی جدیدی را به بازار عرضه کردن

lant- [²lan:t] [جزء پیشین]

△ *lant|brevbärare* نامه‌رسان روستا

△ *lant|handel* فروشگاه روستا

△ *lantlig* روستایی

lant|arbetare [²lɑ:n:tarbe:tare] -*arbetar(e)n* -*arbetare* -*arbetarna* [اسم]

کارگر مزرعه، کشاورز

lant|brevbärare [²lɑ:n:tbre:vbä:rare] -*bärare* -*bäraren* -*bärarna* [اسم]

نامه‌رسان روستا (معمولاً وظایفی را که یک دفتر پست به‌عهده دارد، انجام می‌دهد)

lant|bruk [²lɑ:n:tbru:k] -*bruket* -*bruk* -*bruken* [اسم]

۱ - کشاورزی، زراعت

△ *lantbruks|skola -n* مدرسه‌ی کشاورزی

۲ - مزرعه، ملک زراعتی

lant|brukare [²lɑ:n:tbru:kare] -*brukar(e)n* -*brukare* -*brukarna* [اسم]

کشاورز، زارع، برزرگر

Lantbrukarnas riksförbund [²lɑ:n:tbru:kar nas ²ri:k:sförbun:d] [نام]

lant|gård [²lɑ:tgɑ:r:d] -*gården* -*gårdar* [اسم]

مزرعه

lant|mäteri [lantmä:teri:] -*mäteriet* -*mäteri* -*mäterien* [اسم]

دفتر نقشه‌برداری

lapar [²lɑ:par] *lapade lapat lapa(!)* [فعل]

با زبان لیسیدن (در مورد گربه‌ها)

<x lapar y>

lapp [lap:] *lappen lappar* [اسم]

۱ - وصله، تکه

تکه پارچه

۲ - تکه کاغذ

اسکناس پنجاه‌کرونی

اسکناس صد‌کرونی

اسکناس هزار‌کرونی

۳ - سامه

lappar [²lɑ:ɑr] *lappade lappat lappa(!)* [فعل]

وصله کردن (نیز مجازی)

<A lappar (ihop) x>

△ *lappade byxor* شلوارهای وصله‌دار

△ *lappa ihop ett äktenskap* یک وصلت زناشویی را نجات دادن

▽ *lappa en bil ("ge p-böter")* جریمه کردن یک اتوموبیل

Lapland [lɑ:p:land] [نام]

لاپلند

شمالی‌ترین ایالت در نورلند

lapplisa [²lɑ:p:li:sa] *lapplisan lapplisor* [اسم]

مأمور جریمه‌ی اتوموبیل (زن) (عامیانه)

lapp|sjuka [²lɑ:p:ju:ka] -*sjukan* [اسم]

افسردگی در اثر تنهایی

lapskojs [²lɑ:p:skɑj:s] *lapskojsen* [اسم]

نوعی غذا (از گوشت و سیب زمینی و پیاز کوبیده)

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Li
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

lapsus [lɑp:sus] *lapsusen lapsusar* [اسم]

لغزش

larm [lar:m] *larmet larm larmen* [اسم]

۱ - آژیر

△ *stridslarm* آژیر جنگ

۲ - دستگاه اعلام خطر، آژیر؛ زنگ خطر

△ *slå larm* اعلام خطر کردن

△ *tjuvlar* دزدگیر، آژیر دزدگیر

△ *larm|central -en* مرکز طلب کمک

△ *larm|rapport* گزارش اعلام خطر

larmar [²lɑr:mar] *larmade larmat larma(!)* [اسم]

۱ - سروصدای بلند ایجاد کردن

<A/x larmar>

۲ - اعلام خطر کردن، خبر کردن

<A larmar B>

△ *larma polisen* پلیس را خبر کردن

△ *larma brandkåren* آتش نشانی را خبر کردن

۳ - به زنگ خطر مجهز کردن

<A larmar x>

△ *dörren är larmad* در زنگ خطر دارد

¹**larv** [lar:v] *larven larver* [اسم]

◉ 27:55 کرم حشره

△ *fjärilslarv* کرم ابریشم

²**larv** [lar:v] *larvet* [اسم]

حماقت، مسخره‌بازی (عامیانه)

larvig [²lɑr:vig] *larvigt larviga* [صفت]

احمق، لوس، مسخره (عامیانه)

lasagne [lasɑn:je] *lasagnen* [اسم]

لازانيا (ایتالیایی)

lasarett [lasarət:ɔ] *lasarettet lasarett* [اسم]

lasarett

بیمارستان

laser [lɑ:ser] *lasern lasrar* [اسم]

لیزر

△ *laser|stråle* اشعه‌ی لیزر

△ *laser|skrivare* چاپگر لیزری

lass [las:] *lasset lass lassen* [اسم]

بار (در ارابه و غیره)؛ مقدار زیاد

▽ *dra (det) tyngsta lasset ("göra det mesta arbetet")* بار اصلی را کشیدن

△ *höllass* بار کاه

lassar [²lɑs:ar] *lassade lassat lassa(!)* [اسم]

بار زدن (عامیانه)

<A lassar x (på y)>

lasso [lɑs:o] *lasson lassor* [اسم]

کمند

last [las:t] *lasten laster* [اسم]

۱ - بار

▽ *ligga (någon) till last ("vara en tung börda (för någon)")* سربار کسی شدن، باری بر دوش کسی شدن

△ *skeppslast* بار کشتی

۲ - عادت بد

lastar [²lɑs:tar] *lastade lastat lasta(!)* [اسم]

۱ - بار زدن؛ جا دادن

<A lastar x>

△ *båten var lastad med bananer* بار کشتی موز بود

۲ - گناه را به گردن کسی انداختن (بیشتر در فورم مجهول)

<A lastar B för x>

△ *tågföraren kan inte lastas för olyckan* گناه حادثه را نباید به گردن راننده‌ی قطار انداخت

last|bil [²lɑs:tbi:l] *-bilen -bilar* [اسم]

◉ 29:59 کامیون، ماشین باری

lat [la:t] *lata* [صفت]

تنبل، کاهل

latar sig [²lɑ:tar seɟ] *latade latat lata(!)* [اسم]

تنبلی کردن، سستی کردن

<A latar sig>

latent [latən:t] *latent latent* [صفت]

پوشیده، پنهان

△ *ett latent missnöje* یک نارضایتی پنهان

later [(²)lɑ:ter] [اسم]

رفتار متکبرانه (جمع)

△ *divalater* رفتار متفرعانه‌ی یک شخصیت مشهور (معمولاً زن)

lathund [²lɑ:thun:d] *lathunden lathundar* [اسم]

۱ - شخص تنبل (عامیانه)

۲ - دفترچه‌ی راهنمای ساده در ترجمه، محاسبه و غیره

latin [lati:n] *latin*

زبان لاتین

lat|mask [²lɑ:tmas:k] *-masken -maskar* [اسم]

	۲ - زشت، مهیب	
آدم تنبل، تن پرور	[اسم]	
lat sidan [²lɑ:tsi:dan]		
	۱ - جاده، راه	
تنبلی	[اسم]	
▽ (inte) ligga på latsidan ("(inte) lata sig")		
تنبلی نکردن		
lav [la:v] laven lavar		
گل سنگ		
△ mossor och lavar		
خزه و گل سنگ		
lava [²lɑ:va] lavan lavar		
گدازه‌ی آتشفشانی		
lave [²lɑ:ve] laven lavar		
نیمکت چوبی دیواری (در سونا و غیره)		
lavemang [lavemɑŋ:] lavemanget lavemang		
lavemangen		
تنقیه		
lavin [lavi:n] lavinen laviner		
بهمن ریزش برف زیاد		
△ lavin fara -n		
خطر (سقوط) بهمین		
lavin artad [²lavi:na:r:ʔad] -artat -artade		
بهمن آسا (مجازی)		
△ en lavinartad utveckling		
یک پیش‌رفت بهمین آسا/سریع		
lax [lak:s] laxen laxar		
ماهی آزاد		
☞ 25:50		
▽ en glad lax ("en gladlynt person")		
خوشحال		
laxer medel [²lakse:rme:del] -medlet -medel		
-medlen		
مسهل		
layout یا lay-out [leja:ot] layouten layouter		
صفحه‌بندی		
leasar [²li:sar] leasade leasat leasa(!)		
کرایه کردن، اجاره کردن (انگلیسی)		
leasing [li:sin] leasingen leasingar		
کرایه (مخصوصاً ماشین آلات و غیره) برای مدتی معین (انگلیسی)		
△ leasing bil		
اتوموبیل کرایه‌ای		
¹ led [le:d] → lider		
² led [le:d] lett leda		
۱ - خسته، دل‌زده		
از کارم خسته شده‌ام		
△ jag är led på mitt jobb		
³ led [le:d] leden leder		
△ huvudled		
راه اصلی		
△ trafikled		
راه ماشین‌رو		
△ vildmarksled		
راه سنگلاخ و ناهموار کوهستانی		
△ farled		
☞ 3:7		
۲ - مفصل، بند		
بازو از مفصل خارج شده		
△ armen gick ur led		
مفصل زانو		
△ knäled		
مچ دست		
△ handled		
⁴ led [le:d] ledet led leden		
۱ - خط، ردیف، صف		
در یک ردیف ایستادن، در یک صف ایستادن		
△ stå på ett led		
۲ - بخش، حلقه		
این بازدید بخشی از برنامه‌ی تبادل فرهنگی میان دو کشور است		
△ besöket är ett led i det kulturella utbytet mellan länderna		
△ tankeled		
leda [²le:da] ledan		
دل‌زدگی، خستگی		
ledamot [²le:damo:t] ledamoten ledamöter		
عضو هیئت مدیره و غیره		
△ riksdagsledamot		
نماینده‌ی پارلمان		
ledare [²le:dare] ledar(e)n ledare ledarna		
۱ - رهبر، پیشوا		
رهبر حزب		
△ partiledare		
رهبریت، ریاست		
△ ledarskap -et		
۲ - سرمقاله (روزنامه)		
سرمقاله‌نویس		
△ ledar skribent		
۳ - ماده‌ی هادی الکتریسیته		
led [led:] leden ledder		
جهت		
△ mattan passar bättre på andra leden		
قالی		
از طرف دیگر بیفتد بهتر است		
leder [le:der] ledde lett led! leda		
۱ - راهنمایی کردن، رهنمود دادن، هدایت کردن (در مورد برق و غیره «منتقل کردن»)		
<A leder b + RIKTNING; x leder (till) y>		
کسی را از یک طرف خیابان به طرف دیگر رساندن		
△ leda en person över gatan		
این خیابان به کجا		
△ vart leder den här vägen?		
منتهی می‌شود؟		

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Ll
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

△ *mötet ledde inte till något resultat* جلسه به نتیجه‌ای منتهی نشد

▽ *en ledande fråga ("en fråga som är avsedd att leda till ett visst svar")* سؤال راهنمایی‌کننده (سؤالی که برای رسیدن به جواب خاصی در نظر گرفته شده)

۲ - رهبر بودن؛ رهبری کردن، اداره کردن
<A leder x>

△ *leda ett sammanträde* جلسه‌ای را اداره کردن
۳ - جلو افتادن، پیش افتادن

<A leder (x); A leder över B>
△ *svenskarna ledde matchen med 2-1* سوئدی‌ها ۲-۱ جلو افتادند

△ *ledning -en* جلو بودن

ledig [²le:dig] *ledigt lediga* [صفت]

۱ - خالی، آزاد
متضاد *upptagen*

<ledig (från x)>

△ *en ledig stol* یک صندلی خالی

△ *lediga jobb* پست‌های خالی

△ *ta ledigt från jobbet* مرخصی گرفتن

۲ - بی‌زحمت، راحت، آزاد
متضاد *besvärad; krystad*

△ *ett ledigt uppträdande* رفتاری راحت

△ *ledig klädsel* لباس راحت، لباس غیرتشریفاتی

ledighet [²le:dighe:t] *ledigheten* [اسم]

۱ - مرخصی، تعطیلی، فراغت

۲ - طبیعی بودن، راحتی

ledning [²le:dniŋ] *ledningen ledningar* [اسم]

۱ - هیئت مدیره، مدیریت

△ *företagsledning* هیئت مدیره‌ی شرکت

△ *ledningsgrupp -en* هیئت مدیره

۲ - لوله یا کابل

△ *vattenledning* لوله‌ی آب

△ *elledning* کابل برق

ledsagar [²le:dsa:gar] *ledsagade ledsagat*

ledsaga(!) [فعل]

همراهی کردن، مشایعت کردن (کمی فخم)

△ *ledsagare* همراه، ملتزم رکاب

ledsam [²le:sam:] *ledsamt ledsamma* [صفت]

خسته‌کننده، کسل‌کننده

△ *det var ledsamt att höra* از شنیدن آن خبر متأسف شدم

△ *en ledsam nyhet* خبری ناراحت‌کننده

ledsen [²le:s:en] *ledset ledsna* [صفت]

غمگین (نیز در عبارتهای مؤدبانه)
متضاد *glad*

<ledsen (över x)>

△ *jag är ledsen men jag måste gå nu* متأسفم

ولی دیگر باید بروم

△ *hon såg trött och ledsen ut* او خسته و کسل

به نظر می‌رسید

led|tråd [²le:dtrå:d] *-tråden -trådar* [اسم]

سرنخ

△ *polisen fick en viktig ledtråd* پلیس سرنخ

مهمی به دست آورد

leende [²le:ende] *leendet leenden leendena*

[اسم]

لب‌خند، تبسم

△ *ett vänligt leende* یک لب‌خند دوستانه

leg [leg:] *legat leg legen* [اسم]

کارت شناسایی (عامیانه)

legal [lega:l] *legalt legala* [صفت]

قانونی، مشروع

متضاد *illegal*

△ *legal abort* کورتاژ قانونی

legat [²le:gat] → **ligger**

legation [lega:ʃo:n] *legationen legationer* [اسم]

نماینده‌ی سیاسی

legend [legen:d] *legenden legender* [اسم]

افسانه، اسطوره

△ *legendarisk* اسطوره‌ای، افسانه‌ای

legering [lege:riŋ] *legeringen legeringar* [اسم]

آلیاژ ترکیب چندفلز

legitim [legiti:m] *legitimt legitima* [صفت]

قانونی، برحق

△ *legitima krav* شرایط قانونی، خواسته‌های مشروع

legitimation [legitima:ʃo:n] *legitimationen*

legitimationer [اسم]

کارت شناسایی، برگه‌ی هویت

legitimerad [legitime:rad] *legitimerat*

legitimerade [صفت]

مجاز (برای یک حرفه)

△ *legitimerad läkare* دکتر مجاز

legitimerar sig [legitime:rar:sej]

legitimerade legitimerat legitimera(!) [فعل]

هویت خود را شناساندن

<A legitimerar sig>
lego [lɛ:ɡo] (اسم)

لگو (نام تجاری کالا)

△ barnen tycker om att leka med lego بچه‌ها بازی با لگو را دوست دارند

lego|soldat [²lɛ:ɡosolda:t] legosoldaten (اسم)
 legosoldater

سرباز مزدور

lejd [lɛj:d] lejden (اسم)
عبور (بی خطر)

▽ fri lejd ("garanti (för någon) att passera fritt genom fientligt område") تضمین عبور بی خطر از منطقه‌ی متخاصم

lejer [lɛj:er] lejde lejt lej! leja (فعل)
اجاره کردن، استخدام کردن (برای یک کار خاص)

<A lejer B>
lejon [²lɛj:ån] lejonet lejon lejonen (اسم)
شیر

lejon|parten [²lɛ:jonpa:r:ten] (اسم)
سهم اصلی، بیشترین سهم

lek [lɛ:k] leken lekar (اسم)
۱ - بازی، سرگرمی

△ barnens lek بازی بچه‌ها

▽ på lek ("utan allvarliga avsikter") به شوخی

▽ dra sig ur leken ("sluta att delta i något (som börjar bli obehagligt)") خود را از بازی کنار کشیدن

△ sällskapslek بازی دسته‌جمعی، بازی گروهی

△ lek|full بازی گوش، سر حال

۲ - جفت‌گیری ماهیان

۳ - ورق‌بازی

lekamen [lɛ:kə:men] (اسم)
پیکر، جسد

△ Kristi lekamen پیکر مسیح

△ lekamlig جسمانی

leker [lɛ:ker] lekte lekt lek! leka (فعل)
بازی کردن

<A leker x (med B)>

△ leka i sandlådan خاک‌بازی در محل در نظر گرفته شده

lekis [lɛ:kis] lekiset lekis lekisen (اسم)
کودکستان (عامیانه)

lek|kamrat [²lɛ:kamra:t] -kamraten (اسم)
 -kamrater

هم‌بازی

lek|man [²lɛ:kman:] -mannen -män -männen (اسم)

غیر متخصص، عوام

△ lekman|styrelse -n هیئت مدیره‌ای متشکل از اعضای غیر متخصص

lekotek [lɛ:kotɛ:k] lekoteket lekotek lekoteken (اسم)

مرکز ویژه‌ی بازی -درمانی جهت کودکان عقب‌افتاده

این نوع مراکز در بسیاری از نقاط کشور وجود دارند و وظیفه‌ی آن‌ها ایجاد امکان تمرین انفرادی برای کودکان از طریق بازی، راه‌نمایی یا در اختیار گذاشتن وسایل بازی به‌صورت رایگان است

lek|plats [²lɛ:kplat:s] -platsen -platser (اسم)
محل بازی، زمین بازی

lek|sak [²lɛ:kσα:k] -saken -saker (اسم)
اسباب‌بازی

△ leksaks|affär -en فروشگاه اسباب‌بازی

lek|skola [²lɛ:ksko:la] -skolan -skolor (اسم)
کودکستان

همه‌ی کودکان شش‌ساله حق دارند که به‌طور رایگان حداقل ۳ ساعت در روز به کودکستان بروند؛ کودکان مهاجری که نیاز به یادگیری زبان سوئدی دارند، می‌توانند پیش از سن شش سالگی و شروع دبستان از این امکان استفاده کنند

lektion [lɛkʃo:n] lektionen lektioner (اسم)
ساعت درس (در مدرسه)

△ musiklektion درس موسیقی

△ lektions|sal -en کلاس درس

lektor [lɛk:tor] lektorn lektorer (اسم)
آموزگار دبیرستان یا مدرس دانشگاه

lektyr [lɛkty:r] lektyren (اسم)
خواندنی، خواندن

lem [lem:] lemman lemman (اسم)
اندام بدن، عضو بدن (دست و پا)

lemlästar [²lɛm:les:tar] lemlästade lemlästade (فعل)
 lemlästa(!)

ناقص‌العضو کردن، مصدوم کردن

<A lemlästar B>

△ skadade och lemlästade låg kvar på slagfältet مجروحین و مصدومین در میدان جنگ

افتاده بودند

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Ll
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

len [le:n] *lent lena*

[صفت]

نرم، لطیف

△ *en matta av len ull*

فرشی از پشم نرم

leopard [²leo:pard] *leoparden leoparder* [اسم]

پلنگ

△ *leopard|fläckig -t*

گل پلنگی

ler [le:r] *log lett le(!)*

[فعل]

لبخند زدن (مجازی «روشن و گویا به نظر رسیدن»)

<A ler åt x/B; A ler mot B>

△ *hon log mot mig* او (زن) به من لبخند زد△ *ett leende landskap* چشم‌اندازی دل‌گشاlera [²le:ra] *leran leror*

[اسم]

خاک رس

△ *ler|jord -en*

خاک رس

△ *ler|ig*

گلی

△ *ler|gök*

سوت‌سوتک گلی

△ *ler|kruka*

گلدان سفالی

برای سرامیک استفاده می‌شود

ler|goods [²le:rgot:s] -godset

[اسم]

سرامیک

lesbisk [le:s:bisk] *lesbiskt lesbiska*

[صفت]

لزبین، هم‌جنس‌گرا (در مورد زنان)

letar [²le:tar] *letade letat leta(!)*

[فعل]

جستجو کردن، دنبال گشتن

<A letar efter x/B; A letar rätt på x/B>

△ *leta efter ett jobb* دنبال کار گشتن△ *leta efter en bekant* دنبال آشنایی گشتن▽ *leta rätt (el. reda) på sina glasögon* دنبال عینک خود گشتن¹lett [let:] → leder²lett [let:] → ler³lett [let:] *letten letter*

[اسم]

لیتوان اهل لیتوانی

lettisk [le:t:isk] *lettiskt lettiska*

[صفت]

منسوب به لیتوانی

levat [²le:vat] → lever

levde [²le:vde] → lever verb

leve [le:ve] *levet leven*

[اسم]

هورا

△ *ett fyrfaldigt leve*

چهارتا هورا

leve|bröd [²le:vebrö:d] -brödet

[اسم]

وسیله‌ی امرار معاش (به‌ویژه در مورد شغل)

¹lever [le:ver] *levern leverar*

[اسم]

کبد، جگر

👁 3:6

²lever [le:ver] *levde lev! leva*

[فعل]

۱ - زنده بودن (نیز مجازی)

<A/x lever>

△ *lever dina föräldrar?* پدر و مادرت زنده هستند؟△ *leva på ris* با برنج تغذیه کردن△ *föda levande ungar* زاییدن بچه‌های زنده▽ *leva upp till sitt rykte ("leva som folk anser att man lever")* زندگی کردن مطابق شأن خود، زندگی کردن چنان‌که باید▽ *levande ljus ("stearinljus etc")* شمع

۲ - سر و صدا کردن، داد و هوار کردن (عامیانه)

<A lever>

△ *han svor och levde* او دشنام داد و هوار زدlever ut [le:veru:t] *levde lev! leva*

[فعل]

احساس خود را آشکار کردن

<A lever ut>

△ *leva ut sina känslor* مطابق احساس خود زندگی کردنleverans [le:van:s (el. -an:s)] *leveransen*

[اسم]

leveranser

تحويل کالا، تحويل جنس

△ *leverans|tid -en* تاریخ تحويل جنسleverantör [le:van:tö:r] *leverantören*

[اسم]

leverantörer

تحويل‌دهنده‌ی کالا

levererar [le:ve:rar] *levererade levererat*

[فعل]

leverera(!)

تحويل دادن یا فرستادن (کالای سفارشی)

<A levererar x (till B)>

levnad [²le:vnad] *levnaden*

[اسم]

زندگی، حیات، هستی

△ *levnads|kostnad -en* خرج زندگی، هزینه‌ی زندگی△ *levnads|standard -en* سطح زندگی△ *vällevnad* زندگی مرفهleverar sig [²le:vra:sej] *levrade leverat leva*

[فعل]

لخته شدن، دلمه بستن

<x leverar sig>

△ *levrat blod* خون دلمه‌بسته، خون لخته‌شده

levt [lɛ:vɛt] → lever verb

lexikon [lɛk:sikån] lexikonet lexikon (el. lexika) lexikonen [اسم]

واژه‌نامه، لغت‌نامه، فرهنگ

libanes [libanɛ:s] libanesen libaneser [اسم]

لبنانی

liberal [liberɑ:l] liberalt liberala [صفت]

۱ - آزادی خواه (نیز «سخاوتمند»)

△ en liberal tolkning av lagen تفسیری آزاد از قانون

۲ - لیبرالیست

liberalism [liberalis:m] liberalismen [اسم]

لیبرالیسم

libyer [li:bjer el. -yer] libyern libyer libyerna [اسم]

لیبیایی اهل لیبی

licens [lisɛn:s] licensen licenser [اسم]

پروانه، جواز

△ TV-licens پروانه‌ی تلویزیون

△ licens|avgift -en هزینه‌ی پروانه‌ی تلویزیون

lidande [²li:dande] lidandet lidanden [اسم]

lidandena

درد، عذاب، رنج

△ långvarigt lidande درد مزمن

lidelse [²li:delse] lidelsen lidelser [اسم]

احساسات تند و شدید

△ lidelse|full -t عشق و علاقه‌ی مفرط

lider [li:der] led lidit lid! lida [فعل]

۱ - رنج بردن، درد داشتن (نیز «رنج بردن از، دچار بودن به»)

<A lider>

△ lidande människor دردمندان

△ lida av allergi از حساسیت رنج بردن

△ du ska inte behöva bli lidande på saken لزومی ندارد تو به‌خاطر این مسئله دچار دردسر بشوی

▽ lida brist ("sakna") کمبود را حس کردن

۲ - نقل مکان کردن (در باره‌ای عبارت‌ها)

△ tiden lider زمان می‌گذرد

▽ vad det lider ("så småningom") به‌تدریج

liderlig [li:der.lig] liderligt liderliga [صفت]

شهوانی

lie [²li:e] lien liar [اسم]

28:57

داس دسته بلند

lierar sig [liɛ:rar.sej] lierade lierat liera(!) [فعل]

یکی شدن، متحد شدن، هم‌پیمان شدن

<A lierar sig med B>

△ partiet har lierat sig med konservativa

krafter حزب با نیروهای دست‌راستی متحد شده است

lift [lif:t] liften liftar (el. lifter) [اسم]

۱ - آسانسور

△ skidlift تله اسکی

۲ - اتو استوپ سوار شدن (مجانی)

△ få lift in till staden با اتو استوپ تا شهر رفتن

liftar [²lif:tar] liftade liftat lifta(!) [فعل]

اتو استوپ زدن

<A liftar (med B/x)>

liga [²li:ga] ligan ligor [اسم]

۱ - دسته‌ی بزه‌کاران

△ tjuvliga دسته‌ی دزدان

۲ - مسابقات سراسری دسته اول، لیگ

△ liga|fotboll -en تیم دسته‌ی یکم فوتبال

ligg [lig:] ligget ligg ligger [اسم]

هم‌خوابگی (عامیانه)

ligger [lig:er] låg legat ligg! ligga [فعل]

دراز کشیدن، استراحت کردن؛ قرار داشتن

(در مفهوم ضعیف «وجود داشتن»)

<A/x ligger + PLATS>

△ ligga i sängen روی تخت‌خواب دراز کشیدن

△ boken ligger på bordet کتاب روی میز است

△ gatan ligger i Göteborg آن خیابان در یوته‌بوری است

△ hon ligger trea i tävlingen او در مسابقه مقام سوم را دارد

△ det ligger mycket i vad du säger حرفی که

می‌زنی زیاد دور از واقعیت نیست

▽ ligga med någon ("ha samlag med någon") هم‌خوابگی کردن، با کسی خوابیدن

▽ du ligger illa till ("du är illa ute") حسابت

پاک است، وضعت خراب است

▽ vad ligger bakom beslutet? ("vad beror beslutet på?") این تصمیم بر چه مبنایی گرفته شده؟

▽ ligga i blodet ("vara naturligt, typiskt") طبیعی بودن، معمولی بودن

Aa

Bb

Cc

Dd

Ee

Ff

Gg

Hh

Ii

Jj

Kk

Ll

Mm

Nn

Oo

Pp

Qq

Rr

Ss

Tt

Uu

Vv

Ww

Xx

Yy

Zz

Åå

Ää

Öö

▽ *ligga lågt* ("vara passiv, avvakta") دست
نگه داشتن

▽ *ligga i luften* ("kunna anas el. kännas") در
هوا موج زدن، حس شدن

ligger i [ligeri:] *låg legat ligg! ligga* [فعل]
سخت کار کردن، تلاش زیاد کردن

<A ligger i>

ligger över [ligerö:ver] *låg legat ligg! ligga*
[فعل]

شب را پیش کسی ماندن

<A ligger över + PLATS>

ligg|vagn [²li:g:vɑ:n] -*vagnen -vagnar* [اسم]
واگن قطار با جای خواب

ligist [ligis:t] *ligisten ligister* [اسم]
عضو باند بزه کاران بودن

¹**lik** [li:k] *likt lika* [صفت]
شبيه

△ *du är lik din far* تو شبیه پدرت هستی

△ *hemma är allt sig likt* در خانه همه چیز مثل
گذشته است، خانه فرقی نکرده

▽ *likt* ("som") مثل

²**lik** [li:k] *liket lik liken* [اسم]
نعش، جسد

△ *lik|kista -n* تابوت

△ *lik|blek* رنگ پریده مثل مرده

lika [²li:ka] [فید]
برابر، مساوی

△ *han är lika gammal som jag* او هم سن من است

△ *du kan lika gärna gå* بهتر است بروی

△ *hans chanser är lika med noll* شانس او چیزی
برابر صفر است

△ *lika lön för lika arbete* دست مزد مساوی برای
کار مشابه

△ *lika|sinnad*

lika|berättigad [²li:kaberet:igad] -*berättigat*
-*berättigade* [صفت]

هم پایه، هم ارز

lika|berättigande [²li:kaberet:igande]
-*berättigandet* [اسم]

هم پایگی، هم ارزی

likadan [li:kadɑ:n] (el. -dɑ:n) *likadant*
likadana [ضمیر]

شبيه

△ *vi såg exakt likadana ut* کاملاً شبیه هم بودیم

lika|lydande [²li:kaly:dande] [صفت]
مشابه

△ *två likalydande exemplar* دو نسخه‌ی مشابه

likartad [²li:ka:rʌd] *likartat likartade* [صفت]
مشابه، از یک نوع

△ *likartade problem* مسائل مشابه

likaså [²li:kasɑ: (el. li:kasɑ:)] [فید]
همان طور، به همان شکل

△ *mjölken stiger i pris, likaså köttet* هم قیمت
شیر افزایش خواهد یافت، هم قیمت گوشت

like [²li:ke] *liken likar* [اسم]
نظیر، مثل، مانند

△ *ett oväsen utan like* سروصدای بی مانند

lik|formig [²li:kfɑ:r:mig] -*formigt -formiga*
[صفت]
هم شکل

△ *likformighet* هم شکلی

lik|giltig [²li:kjil:tig] -*giltigt -giltiga* [صفت]
۱ - بی تفاوت

<lik|giltig (för x)>
نسبت به

△ *vara likgiltig för andras lidande* رنج‌های دیگران بی تفاوت بودن

۲ - بی اهمیت، غیر جذاب

△ *en likgiltig film* فیلمی بی اهمیت

likhet [²li:khe:t] *likheten likheter* [اسم]
تشابه، شباهت

▽ *jag har börjat cykla i likhet med*

("liksom") *många andra* من هم مثل خیلی‌های
دیگر شروع به دوچرخه‌سواری کرده‌ام

likhets|tecken [²li:khe:tstek:en] -*tecknet*
-*tecken -tecknen* [اسم]

علامت مساوی

liknande [²li:knande] [صفت]
شبيه، مشابه

△ *jag har aldrig sett något liknande* هرگز
نظیرش را ندیده‌ام

△ *på liknande sätt* به نحو مشابه

liknar [²li:knar] *liknade liknat likna* [فعل]
شبيه بودن

<A/x liknar B/y>

△ *du liknar din far* تو شبیه پدرت هستی

liknelse [²li:knelse] *liknelsen liknelser* [اسم]

تشبیه

liknöjd [²li:knöj:d] *liknöjt liknöjda* [صفت]

بی‌اعتنا، بی‌تفاوت

¹**liksom** [li:ksåm (el. li:k:-)] [قید]

به‌شکلی، یک‌جورهای

△ *du hör liksom till familjen* تو یک‌جورهای
عضو خانواده محسوب می‌شوی

²**liksom** [li:ksåm (el. li:k:-)] [حرف ربط]

مثل

△ *jag själva liksom de flesta andra* من هم مثل
خیلی‌های دیگر

liktorn [²li:kto:r:n] *liktornen liktornar* [اسم]

میخچه

liktydig [²li:kty:dig] *liktydigt liktydiga* [صفت]

برابر، مساوی

△ *att bada här är liktydigt med självmord*
آب‌تنی کردن در این‌جا برابر با خودکشی است

¹**likvid** [likvi:d] *likvida* [صفت]

در دست‌رس، در اختیار

▽ *likvida medel* ("pengar som man omedelbart har tillgång till")
پول نقد، سرمایه‌ی نقد

²**likvid** [likvi:d] *likviden likvider* [اسم]

پرداخت

likviderar [likvide:rar] *likviderade likviderat*

likvidera(!) [فعل]

۱ - پرداختن، تسویه کردن

<A likviderar x>

۲ - کلک چیزی یا کسی را کردن، از سر راه برداشتن

<A likviderar B>

△ *regeringens kritiker likviderades i tysthet*
منتقدین رژیم بی‌سروصدا از سر راه برداشته می‌شوند

likviditet [likvidite:t] *likviditeten* [اسم]

نقدینگی، قدرت پرداخت یک‌بدهی

likväl [likvä:l] [قید]

با این وجود، معهذاً

likvärdig [²li:kvä:r:dig] *likvärdigt likvärdiga*

[صفت]

هم‌ارزش

<likvärdig (med x)>

likör [likö:r] *likören likörer* [اسم]

لیکور

lila [li:la] [صفت]

☉ 20:41

بنفش (رنگ)

lilja [²li:lja] *liljan liljor* [اسم]

☉ 24:49

سوسن، زنبق

lilla [²li:l:a] → **liten**

lillfinger [²li:l:fiŋ:er] *-fingret -fingrar* [اسم]

☉ 2:4

انگشت کوچک

lim [lim:] *limmet* [اسم]

☉ 14:28

چسب، سریش، سریشم

limmar [²lim:ar] *limmade limmat limma(!)*

[فعل]

چسباندن

<A limmar x>

limning [li:m:nin] *limningen limningar* [اسم]

چسب‌زنی

▽ *gå upp i limningen* ("inte längre kunna behärska sig")
از کوره در رفتن

limpa [²lim:pa] *limpan limpor* [اسم]

☉ 5:11

(نیز در مورد چیزهای شبیه به آن)

△ *en limpa bröd* یک بسته نان برشی

△ *en limpa cigaretter* یک کارتن سیگار

lin [li:n] *linet* [اسم]

گیاه کنف، بزرک/بزرک

△ *lin|olja -n* روغن بزرک/بزرک

lina [²li:na] *linan linor* [اسم]

ریسمان، بند؛ سیم فلزی

△ *tvättlina* بند رخت

△ *liolina* طناب نجات (غواص یا بندباز)

△ *lin|bana -n* نقاله

lind [lin:d] *linden lindar* [اسم]

زیزفون

linda [²li:n:da] *lindan lindor* [اسم]

قنداق کردن

△ *lindebarn* بچه‌قنداقی

lindar [²li:n:dar] *lindade lindat linda(!)* [فعل]

پیچاندن، پیچیدن

<A lindar x; A lindar x kring/ om y>

△ *linda en schal om halsen* شال را دور گردن

پیچیدن

lindrar [²li:n:drar] *lindrade lindrat lindra(!)*

[فعل]

آرام کردن، تسکین دادن

<A/x lindrar y>

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Li
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

- △ *lindra smärtan* درد را تسکین دادن
 △ *lindring -en* تسکین، تخفیف
- lindrig** [²lɪn:drɪg] *lindrigt lindriga* [صفت]
جزئی، ملایم؛ بی‌اهمیت
- △ *lindriga skador* آسیب‌های ناچیز
lingon [²lɪŋ:ån] *lingonet lingon lingonen* [اسم]
 قره‌قاپ (نوعی میوه)
 23:46
 △ *köttbullar med lingon* کوفته قلقلی با مربای قره‌قاپ
 قره‌قاپ
 ▽ *inte värd ett ruttet lingon ("värdelös")* صنار نمی‌ارزد
- lingvist** [lɪŋ(g)vɪs:t] *lingvisten lingvister* [اسم]
زبان‌شناس
 △ *lingvistik* زبان‌شناسی
- linjal** [lɪnɶ:l] *linjalen linjaler* [اسم]
 20:41
خط کش
- linje** [lɪn:je] *linjen linjer* [اسم]
 31:63
 △ *en rät linje* یک خط راست
 △ *strandlinje* خط ساحلی
 ۲ - **خط، مسیر**
 △ *busslinje* خط اتوبوس
 △ *linje|flyg -et* خطوط هواپیمایی
 △ *linje|trafik* مسیر تردد وسایل نقلیه‌ی عمومی
 ۳ - **خط، سو**
 △ *partiets linje* خط حزب
 △ *driva en hård linje* خط سختی را پیش گرفتن
 ▽ *det ligger i linje med ("det överensstämmer med") svensk tradition* این با *svensk tradition* (در فوتبال) آداب و رسوم سوئدی می‌خواند
 ۴ - **صف، خط، ردیف**
 △ *försvarslinje* خط دفاعی
- linje|domare** [²lɪn:jedom:are] -*domar(e)n* [اسم]
 -*domare -domarna*
خط‌نگهدار (در فوتبال)
- linjerar** [lɪnɶ:rar] *linjerade linjerat linjera(!)* [فعل]
خط رسم کردن
 <A linjerar x>
 △ *linjerat papper* کاغذ خط‌دار
- linne** [²lɪn:ə] *linnet* [اسم]
 8:17
 ۱ - **پارچه‌ی کتانی** ملافه، حوله و غیره
 △ *säng|linne* ملافه‌ی رخت‌خواب
- △ *linne|skåp -et* کمد ملافه
 ۲ - **زیرپیراهنی زنانه**
- △ *nattlinne* لباس خواب زنانه
lins [lɪn:s] *linsen linser* [اسم]
 ۱ - **عدسی، لنز**
 △ *kameralins* عدسی دوربین
 △ *ögonlins* عدسی چشم
 △ *kontaktlins* لنز
 ۲ - **عدس**
 △ *lins|soppa* عدسی، سوپ عدس
- lipar** [²lɪ:par] *lipade lipat lipa(!)* [فعل]
وق زدن، گریه کردن (عامیانه)
 <A lipar>
- lip|sill** [lɪ:psil:] -*sillen -sillar* [اسم]
کسی که اشکش دم مشکش است
- lirar** [²lɪ:rar] *lirade lirar lira(!)* [فعل]
توپ زدن یا موزیک زدن (عامیانه)
 <A lirar (x)>
 △ *lira fotboll* فوتبال بازی کردن، توپ زدن
- lirkar** [²lɪr:kar] *lirkade lirkat lirka(!)* [فعل]
با احتیاط پیچاندن چیزی برای این‌که کار بیفتد (مجازی) «تلاش برای متقاعد کردن کسی»
 <A lirkar med x/B>
 △ *lirka upp låset* قفل را آرام باز کردن
- lisa** [²lɪ:sa] *lisan* [اسم]
تسکین
 △ *musiken är en lisa för själen* موسیقی تسکین روح است
- lismar** [²lɪs:mar] *lismade lismat lisma(!)* [فعل]
چاپلوسی کردن
 <A lismar>
 △ *lismande* چاپلوسی
- list** [lɪs:t] *listen lister* [اسم]
 ۱ - **نیرنگ، کلک، حيله**
 حيله‌ی جنگی
 ۲ - **زهوار چوبی**
 زهوار کف اتاق و غیره
- △ *gololist*
lista [²lɪs:ta] *listan listor* [اسم]
فهرست، لیست
 <lista (på/över x)>
 △ *ordlista* کتاب لغت، لغت‌نامه
 △ *rollista* فهرست نقش بازیگران

△ *väntelista* لیست انتظار
listar ut [listaru:t] *listade listat lista(!)* [فعل]
 دریافتن، پیدا کردن، پی بردن
 <A listar ut x>
listig [²li:stig] *listigt listiga* [صفت]
 زیرک، حيله گر، مکار
litar [²li:tar] *litade litat lita(!)* [فعل]
 اعتماد داشتن، اعتماد کردن
 <A litar B/x/att + S>
 △ *lita på mig!* به من اعتماد کن!
lite یا **litet** [²li:te] [قید]
 کمی
 △ *lite rädd* کمی ترسیده
 △ *lite mer ost* کمی بیشتر پنیر
 ▽ *lite grann ("något litet")* مقدار کمی، کمی
 ▽ *lite varstans ("här och var")* این جا و آن جا، هرجا
liten [²li:ten] *litet lilla; komp.: mindre minst* [صفت]
 ۱ - کوچک، اندک، کم
 متضاد *stor*
 △ *en liten summa* یک مبلغ اندک
 △ *ett litet antal* تعداد کمی
 △ *en liten flicka* دختر کوچکی
 ۲ - کوتاه
 متضاد *lång*
 △ *en liten stund* یک لحظه
litter [li:ter] *littern liter (el. litrar) literna* [اسم]
 لیتر
 31:63
 △ *en liter mjölk* یک لیتر شیر
 △ *litter|mått -et* پیمانه‌ی یک لیتری
¹ **litet** [²li:tet] → **lite**
² **litet** [²li:tet] → **liten**
litteratur [literatu:r] *litteraturen litteraturer* [اسم]
 ۱ - ادبیات
 △ *världslitteratur* ادبیات جهان
 ۲ - کتاب‌ها و نوشته‌های موجود در یک رشته
 △ *facklitteratur* کتاب‌ها و نوشته‌های تخصصی
litterär [literä:r] *litterärt litterära* [صفت]
 ادبی
liv [li:v] *livet livu liven* [اسم]
 ۱ - زندگی، حیات
 △ *ett långt liv* یک زندگی طولانی

△ *har du släktingar i livet?* آیا خویشاوندی داری که در قید حیات باشد؟
 △ *det dagliga livet* زندگی روزانه
 ▽ *aldrig i livet! ("inte under några omständigheter")* هرگز!
 ▽ *springa för livet ("som om det gällde livet")* برای حفظ جان خود پا به فرار گذاشتن
 ▽ *vara vid liv ("vara levande")* در قید حیات بودن
 ▽ *ta livet av sig ("begå självmord")* خودکشی کردن
 △ *människoliv* جان انسان
 △ *livs|glädje -n* نشاط زندگی
 △ *liv|räddare -n* مأمور نجات
 △ *liv|aktig* سرزنده، شنگول
 △ *liv|full* سرزنده، پر جوش و خروش
 △ *livs|stil* شیوه‌ی زندگی
 ۲ - زندگی
 △ *det politiska livet* زندگی سیاسی
 △ *kulturliv* زندگی فرهنگی
 ۳ - تحرک؛ سروصدا
 △ *liv och rörelse* حیات و حرکت
 △ *föra ett förskräckligt liv* سروصدای ترسناکی ایجاد کردن
 ۴ - کمر
 △ *hålla någon om livet* کمر یکی را گرفتن
 △ *liv|tag -et* قفل کردن کمر حریف (در کشتی)
 ۵ - بالاتنه در لباس
 △ *blusliv* تنه‌ی بلوز
livad [²li:vad] *livat livade* [صفت]
 بامزه، جالب (در مورد آدم‌ها «شوخ»)
live [laj:v] [صفت]
 پخش زنده (انگلیسی)
 △ *live|inspelning* ضبط زنده‌ی برنامه
 △ *live|konsert* کنسرت زنده
liv|försäkring [²li:vför:sä:kriŋ] *-försäkringen -försäkringar* [اسم]
 بیمه‌ی عمر
 این نوع بیمه دو فورم دارد: اگر شخص بیمه‌شده بیشتر از سنی که در بیمه‌نامه قید شده عمر کند، مبلغی پرداخت نمی‌شود. اما اگر بیمه‌همراه با پس‌انداز باشد، این پول در هر حال پرداخت می‌شود
livhanken [²li:vhan:ken] [اسم]
 زندگی (عامیانه)

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Li
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

طول زندگی، دوران زندگی

از پس زندگی بر آمدن *klara livhanken*

livlig [²li:vli:g] *livligt livliga* [صفت]

سرزنده، شاداب، بانشاط

△ *livliga barn* بچه‌های شاداب

△ *livliga diskussioner* بحث‌های داغ

liv|moder [²li:vmo:der] *-modern* [اسم]

رحم، زهدان *3:7*

liv|rem [²li:vrem:] *-remmen -remmar* [اسم]

کمر بند

liv|ränta [²li:vren:ta] *-räntan -räntor* [اسم]

مستمری مادام‌العمر

مستمری فوق به کسانی تعلق می‌گیرد که به دلیل آسیب‌دیدگی سر کار، توان کار کردن خود را از دست داده‌اند. این مستمری می‌تواند به عنوان غرامت به بازماندگان نیز پرداخت شود

¹ **livs** [lif:s] [قید]

واقعی

▽ *livs levande* ("vid liv, verklig") واقعی، حقیقی

² **livs** [lif:s] [اسم]

بخور و نمیر

▽ *få sig något till livs* ("få lite mat i sig")

یک غذای بخور و نمیر خوردن

³ **livs** [lif:s] [اسم]

خواربارفروشی

livs|fara [²lif:sfa:ra] *-faran* [اسم]

خطر مرگ، خطر جانی

livs|farlig [²lif:sfa:rli:g] *-farligt -farliga* [صفت]

بسیار خطرناک

△ *livsfarliga ämnen* مواد بسیار خطرناک، مواد مرگ‌آور

livs|föring [²lif:sfö:rin] *-föringen* [اسم]

طرز زندگی، روش زندگی

livs|kvalitet [²lif:skvalite:(t)] *-kvaliteten* [اسم]

کیفیت زندگی، ارزش‌های معنوی زندگی (مثلاً همکاران خوب و محیط سالم)

livs|medel [²lif:sme:del] *-medlet -medel*

-medlen [اسم]

مواد غذایی *5:10*

△ *livsmedels|butik -en* خواربارفروشی

Livsmedelsverket [²lif:sme:delsvär:ket]

[نام]

اداره‌ی کنترل کیفیت مواد غذایی

livs|tid [²lif:sti:d] *-tiden* [اسم]

▽ *sitta inne på livstid* ("sitta i fängelse med den svenska lagens strängaste straff") حبس

ابد بودن

livs|verk [²lif:svär:k] *-verket -verk -verken*

[اسم]

حاصل یک عمر، دستاورد یک عمر

livs|viktig [²lif:svik:tig] *-viktigt -viktiga* [صفت]

حیاتی

livs|åskådning [²lif:så:skå:dni:n] [اسم]

-åskådningen -åskådningar

جهان‌بینی

liv|vakt [²li:vak:t] *-vaken -vakter* [اسم]

محافظ شخصی

ljud [ju:d] *ljudet ljud ljuden* [اسم]

صدا، صوت

△ *ljudet från gatan* سروصدای خیابان

ljud|band [²ju:dban:d] *-bandet -band*

-banden [اسم]

نوار ضبط صوت *19:39*

ljud|dämpare [²ju:dem:pare] *-dämpar(e)n*

-dämpare -dämparna [اسم]

صداخفه‌کن *18:37*

ljuder [ju:der] *ljöd ljudit ljuda* [فعل]

صدا دادن

<x ljuder>

△ *i tystnaden ljöd ett skott* صدای تیری در سکوت شنیده شد

ljud|lös [²ju:dlö:s] *-löst -lösa* [صفت]

بی‌صدا، ساکت

ljud|radio [²ju:dra:dio] *-radion* [اسم]

رادیو

ljuger [ju:ger] *ljög ljugit ljug! ljuga* [فعل]

دروغ گفتن

<A ljuger (för b (om x))>

ljum [jum:] *ljumt ljumma* [صفت]

ولرم (نیز مجازی «کم‌علاقه»)

△ *ljumt vatten* آب ولرم

△ *ljumma vindar* بادهای نیم‌گرم

△ *ett ljumt intresse* یک علاقه‌ی سطحی

ljummen [²jum:en] *ljummet ljumna* [صفت]

ولرم (عامیانه)

ljumske [²jum:ske] *ljumskan ljumskar* [اسم]

👁 2:5

ljung [juŋ:] *ljungen*

👁 23:46

¹**ljus** [ju:s] *ljust ljusa*

روشن (مجازی «امیدوارکننده»)
متضاد **mörk**

△ *mitt på ljusa dagen* وسط روز روشن
△ *ljusa färger* رنگ‌های روشن
△ *en ljus framtid* آینده‌ای درخشان

²**ljus** [ju:s] *ljuset ljus ljusen*

👁 12:24 **۱ - نور، روشنایی** (نیز مجازی)
متضاد **mörker**

△ *ljus och mörker* روشنایی و تاریکی
▽ *kasta el. sprida ljus över något* ("göra något begripligt") مطلب یا موضوعی را روشن کردن
▽ *se dagens ljus* ("födäs") متولد شدن
△ *dagsljus* روشنایی روز
△ *ljus|signal -en* چراغ چشمک زن

۲ - چراغ

△ *tänd ljuset!* چراغ را روشن کن!
△ *stearinljus* نوعی شمع

ljus|huvud [²ju:shu:vud] *-huvudet -huvud -huvuden*

آدم با استعداد

△ *han är inget ljushuvud* او آدم با استعدادی نیست

ljusnar [²ju:snar] *ljusnade ljusnat ljusna(!)*

روشن شدن (مجازی «شادتر یا امیدوارتر شدن»)

<det ljusnar; x/A ljusnar>
△ *det ljusnar ute* بیرون هوا روشن می‌شود
△ *en ljusnande framtid* آینده‌ای درخشان
△ *ljusning* روشن شدن، روشنایی

ljus|punkt-punkten -punkter

نقطه امید، نور امید

△ *en ljuspunkt i tillvaron* نور امیدی در زندگی

ljus|stake [²ju:sta:ke] *-staken -stakar*

👁 12:24 **شمعدان**

△ *adventsljusstake* شمعدان ادونت

ljus|år [²ju:så:r] *-året -år -åren*

سال نوری

کشاله‌ی ران

▽ *ljusår från något* ("mycket långt ifrån något") بسیار دور از چیزی، سال‌های نوری از چیزی فاصله داشتن

ljuv [ju:v] *ljuvt ljuva*
دل‌چسب، دل‌پذیر، خوش

△ *leva ljuva livet* زندگی دل‌پذیری داشتن
△ *ljuva minnen* خاطرات خوش

ljuvlig [²ju:vlig] *ljuvligt ljuvliga*
دل‌پذیر، مطبوع

△ *ett ljuvligt sommarväder* هوای تابستانی بسیار دل‌پذیر

ljöd [jö:d] → **ljuder**

ljög [jö:g] → **ljuger**

LO [کوته نوشت]

سازمان مرکزی اتحادیه‌های کارگری

سازمان سراسری‌ای که مرکب از تعداد زیادی اتحادیه‌ی صنفی است؛ در درجه‌ی اول اتحادیه‌های صنفی کارگری

lobby [låb:y] *lobbyen lobbyer*

۱ - لابی هتل

۲ - گروه جذب، گروه فشار

△ *lobbyverksamhet* فعالیت‌های کریدوری برای جلب رأی

¹**lock** [lå:k] *locket*

👁 lockar **چرب‌زبانی، تمهید**

▽ *med lock och pock* ("med alla övertalningsmedel") به هر تمهید، با چرب‌زبانی

²**lock** [lå:k] *locken lockar*

فر، جَعَد

△ *hårlock* فر مو

³**lock** [lå:k] *locket lock locken*

👁 7:14 **در، سرپوش** (نیز مجازی)

▽ *det slår lock för öronen* ("man blir tillfälligt döv (av oljud)") گرفتن گوش، موقتاً کر شدن (در اثر صدای بلند)

△ *grytlock* در قابلمه

△ *kistlock* در صندوق

lockande [²lå:k:ande]

فریبنده، اغواکننده

△ *ett lockande förslag* پیش‌نهادی جالب

lockar [²lå:k:ar] *lockade lockat locka(!)*

۱ - فریفتن (به‌ویژه «جلب کردن به خود»)

<A lockar b (till) att + INF; A lockar på x; x lockar a>

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
li
Jj
Kk
Ll
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

مسکن موقت، جای خواب

△ locka turister till staden توجه توریست‌ها را به شهر جلب کردن

△ locka någon att skratta کسی را به خنده انداختن

△ locka på hunden سگ را به طرف خود صدا کردن

△ lock|pris -et طعمه
۲ - فر زدن، فری بودن

△ locka håret فر زدن مو
lock|bete [²låk:be:te] -betet -beten -betena [اسم]

طعمه

lockig [²låk:ig] lockigt lockiga [صفت]

فر فری، مجعد

△ lockigt hår موی فر فری

lockout [låkəot] lockouten lockouter [اسم]

قفل کردن در کارخانه، راه ندادن کارگران به محل کار روشی که کارفرما در موارد اختلاف با کارگران به کار می‌برد (انگلیسی)

lod|djur [²lɔ:ju:r] -djuret -djur -djuren [اسم]

گره‌بی وحشی، سیاه‌گوش
27:54

lod|rät [²lɔ:drät] -rätt -räta [صفت]

عمودی، قائم

متضاد vågrät

lod|streck [²lɔ:dstrek:] -strecket -streck [اسم]

خط عمودی
33:65

loft [láf:t] loftet loft loften [اسم]

زیر شیروانی

▽ (ha) tomftar på loftet ("vara" lätt galen")
بالاخانه را اجاره دادن («خل بودن»)

loft|gång [²láf:tgån:] -gången -gångar [اسم]

راهروی بیرونی به موازات دیوار بیرونی یک ساختمان که در ورودی آپارتمان‌ها به آن باز می‌شود

△ loftgångs|hus ساختمانی که راهروی بیرونی دارد

log [lo:g] → ler

¹ loge [lâ:] logen loger [اسم]

اتاق ویژه‌ی تعویض لباس و گرمی؛ لژ، جایگاه مخصوص

² loge [²lɔ:ge] logen logar [اسم]

انبار غله (در قدیم)

logg|bok [²låg:bo:k] -boken -böcker [اسم]

دفتر گزارش روزانه‌ی کشتی

logi [lof:] logi(e)t logier (el. login) logina [اسم]

△ kost och logi خواب و خوراک

logik [logi:k] logiken [اسم]

منطق

△ jag kan inte se logiken i ditt förslag من منطق پیش‌نهادت را نمی‌فهمم

logisk [låg:isk] logiskt logiska [صفت]

منطقی

△ ett logiskt resonemang یک استدلال منطقی

logo [låg:go] [اسم]

علامت تجاری (عامیانه)

logoped [lågope:d] logopeden logopeden [اسم]

متخصص گفتاردرمانی

logo|typ [lågoty:p] -typen -typer [اسم]

علامت تجاری

loj [løj:] lojt loja [صفت]

تنبل، منفعل

lojal [løjə:l] lojalt lojala [صفت]

وفادار

<lojal (mot B)>

lojalitet [løjalitē:t] lojaliteten lojaliteter [اسم]

وفاداری

lok [lo:k] loket lok loken [اسم]

لوکوموتیو

△ ånglok لوکوموتیو بخاری

△ lok|förare -n راننده‌ی لوکوموتیو

¹ lokal [loka:l] lokalt lokala [صفت]

محلی، بومی

متضاد allmän; central

△ lokal dimma مه محلی

△ lokala förhandlingar مذاکرات محلی

△ lokal|avdelning -en شعبه‌ی محلی

△ lokal|radio رادیو محلی

² lokal [loka:l] lokalen lokaler [اسم]

مکان، محل (ساختمان)، جا

△ få nya lokaler محل جدید گرفتن، جای جدید گرفتن

△ vallokal محل اخذ رأی

△ samlingslokal محل تجمع

lokal skattemyndighet [loka:l

²skat:emyndighe:t] [اسم]

اداره‌ی محلی مالیات

این اداره به اظهارنامه‌های مالیاتی و تقاضانامه‌های مربوط به تعدیل مالیات اولیه رسیدگی می‌کند؛ میزان درآمد پایه برای تعیین حقوق بازنشستگی نیز توسط این اداره محاسبه می‌شود

lokal|bedövning [²loka:lbedö:vniŋ] [اسم]
-bedövningen -bedövningar

بی‌حسی موضعی

lokaliserar [lokalise:rar] lokaliserade [فعل]
lokaliserat lokaliserar(!)

۱ - تعیین محل کردن

<A lokaliserar x>

△ lokalisera en läcka پیدا کردن جای نشت

۲ - مستقر کردن

<A lokaliserar x till + PLATS>

△ företaget lokaliserar till Norrland محل شرکت در نورلند خواهد بود

△ lokaliseringsbidrag کمک‌هزینه‌ی پیش‌رفت منطقه‌ای

lokal|radio [²loka:lra:dio] -radion [اسم]
رادیو محلی

lokal|samtal [²loka:lsam:ta:l] -samtalet [اسم]
-samtal -samtalen

مکالمه‌ی شهری

متضاد rikssamtal

lokal|vårdare [²loka:lvå:r_dare] -vårdar(e)n [اسم]
-vårdare -vårdarna

نظافتچی

lom|hörd [²lom:hö:r_d] -hört -hörda [صفت]

کسی که گوشش سنگین است

look [lok:] looken [اسم]
ظاهر، دک و پز (انگلیسی)

lopp [löp:] loppet lopp loppen [اسم]
۱ - دو

△ tävlingslopp دو مسابقه

۲ - گذر زمان، طول زمان

△ under dagens lopp در طول روز، در خلال روز

△ inom loppet av fem minuter در مدت پنج دقیقه

▽ i (det) långa loppet ("i längden") در نهایت

۳ - کالیبر تفنگ قطر داخلی لوله‌ی تفنگ

۴ - امتداد

△ flodens nedre lopp انتهای رودخانه

loppa [²löp:a] loppa loppor [اسم]
کک

▽ leva loppa ("festa, slå runt") عیاشی کردن

lopp|marknad [²löp:mar:knad] -marknaden [اسم]
-marknader

بازار مکاره

lort [lo:r_t el. lor:t:] lorten [اسم]
کثافت آشغال (عامیانه؛ نیز مدفوع حیوانات)

△ hundlort مدفوع سگ

lortig [²lo:r_tig el. ²lör:t:ig] lortigt lortiga [صفت]
کثیف (عامیانه)

loska [²lås:ka] loskan loskor [اسم]
تف (عامیانه)

loss [lås:] [فید]
آزاد، ول، رها (باره‌ی فعل)

△ bryta loss رابطه را قطع کردن

△ rycka loss کندن

△ släppa loss fångar زندانیان را آزاد کردن

▽ komma loss ("släppa på hämningarna") از قید و بندها خود را رها کردن

lossar [²lås:ar] lossade lossat lossa(!) [فعل]
۱ - باز کردن، شل کردن

<A lossar (på) x>

△ lossa på slipsen کراوات را شل کردن

۲ - تیراندازی کردن، شلیک کردن

<A lossar x>

△ lossa ett skott تیری شلیک کردن

۳ - خالی کردن

<A lossar x>

△ lasta och lossa بار کردن و خالی کردن

lossnar [²lås:nar] lossnade lossnat lossna [فعل]
بازشدن، شل شدن (مجازی «حل شدن، درست شدن»)

<x lossnar; det lossnar för a>

△ hjulet har lossnat چرخ باز شده است

△ nu lossnar det äntligen för landslaget بالاخره تیم ملی روی فورم آمد

lossning [lås:nin] lossningen lossningar [اسم]
کندن یا کنده شدن، شلیک کردن

△ skottlossning تیراندازی

△ islossning کنده‌شدن قطعات یخ

lots [lot:s] lotsen lotsar [اسم]
هدایت‌کننده‌ی کشتی در بندرگاه

lotsar [²löt:sar] lotsade lotsat lotsa(!) [فعل]
هدایت کردن کشتی در مسیرهای سخت (نیز مجازی)

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Ll
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

<A lottsar x>

¹lott [låt:] [اسم]

روی هم

▽ (ligga el. lägga el. gå) om lott ("så att kanterna på två material delvis täcker varandra")
روی هم قرار گرفتن یا قرار دادن
لبه‌های دو چیز: برای نمونه دامن لنگی

²lott [låt:] lotten lotter [اسم]

۱ - لاتاری، برگه‌ی قرعه‌کشی، بلیط
بخت‌آزمایی

▽ dra el. kasta lott (om något) ("låta slumpen avgöra en fråga")
قرعه‌کشی کردن
△ nitlott لاتاری پوچ

۲ - سهم، حصه (نیز مجازی)

△ arvslott سهم ارث

△ kolonilott قطعه‌زمین کوچک اجاره‌ای برای سبزی‌کاری

△ levnadslott سرنوشت، تقدیر

lotta [²låt:a] lottan lottor [اسم]

سازمان نظامی زنان

این سازمان زنان را برای ایفای وظایف گوناگون در قوای نظامی کشور، از جمله خدمت در ستاد ارتش و نگهداری از تأسیسات نیروی هوایی، آموزش می‌دهد

lottad/lottat lottade [صفت]

قرعه به نامش است

△ lyckligt lottad خوش شانس، خوش‌بخت

lottar [²låt:ar] lottade lottat lotta(!) [فعل]

قرعه‌کشی کردن

<A lottar (om x)>

▽ lotta ut (en bil) ("ordna lotteri (med en bil som vinst)")
قرعه‌کشی برای یک اتوموبیل

△ lottning قرعه‌کشی

lotteri [låteri:] lotteri(e)t lotterier [اسم]

لاتاری، بخت‌آزمایی

lott|sedel [²låt:se:del] -sedeln -sedlar [اسم]

برگه‌ی قرعه‌کشی، بلیط بخت‌آزمایی

lov [lå:v] lovet lov loven [اسم]

۱ - تعطیل (مدرسه)

△ sommarlov تعطیلات تابستان

۲ - اجازه، رخصت (بیشتر در عبارت‌ها)

▽ be om lov ("fråga om man får")

اجازه خواستن

▽ vad får det lov att vara? ("vad önskas?")
چه میل دارید؟▽ får jag lov? ("ska vi dansa?")
میل دارید برقصیم؟

△ byggnadslov جواز ساختمان

۳ - تحسین، ستایش (بیشتر در عبارت‌ها)

▽ tack och lov! ("som väl är")
خدا را شکر

△ lov|ord کلمات تحسین‌آمیز، تمجید

lovande [²lå:vande] [صفت]

امیدبخش، نویددهنده

△ ett lovande tecken نشانه‌ای نویددهنده

lovlar [²lå:var] lovade lovat lova(!) [فعل]

۱ - قول دادن، وعده دادن، تعهد کردن

<A lovar b x; A lovar att + INF; x lovar y>

△ jag lovar att komma قول می‌دهم که بیایم

△ det lovar gott för framtiden آینده‌ی خوبی را نوید می‌دهد

▽ det vill jag lova ("det kan jag försäkra")
من تعهد می‌کنم

۲ - ستایش کردن (در زبان مذهبی)

△ lova Gud خدا را ستایش کردن

lovlig [²lå:vlig] lovligt lovliga [صفت]

مجاز

△ lovligt byte شکار مجاز

lov|ordar [²lå:vo:r:dar] -ordat -ordade

-orda(!) [فعل]

ستایش کردن

<A lov|ordar B/x>

LP [²el:pe:] LP:n [کوته نوشت]

صفحه‌ی گرامافون سی‌وسه دور

△ LP-skiva -n صفحه‌ی سی‌وسه دور

LRF [eläref:] [کوته نوشت]

سندیکای کشاورزان سوئد

Lucia [²lusi:a] [نام]

لوسیا روز جشن مذهبی سیزدهم دسامبر

lucia [²lusi:a] lucian lucior [اسم]

دختری با لباس سفید و تاجی از شمع که روز

لوسیا ظاهر می‌شود

△ lucia|krona -n تاج لوسیا

△ lucia|tärna -n همراهان زن لوسیا

lucka [²lʊk:a] luckan luckor [اسم]

۱ - روزنه، دریچه

△ *han försvann genom en lucka i golvet* او از طریق دریچه‌ی کف زمین فرار کرد
 △ *biljettlucka* باجه‌ی بلیطفروشی
 ۲ - دریچه
 △ *taklucka* دریچه‌ی سقی اتوموبیل، سان روف
 △ *ugnslucka* در تنور/فر
 ۳ - فضای خالی، شکاف
 △ *han har stora luckor i sina kunskaper* دانش او کمبود زیاد دارد
 △ *en lucka i lagen* راه گریز از قانون
luckrar [²luk:rar] *luckrade luckrat luckra(!)* [فعل]

زیوررو کردن خاک (مجازی به صورت باره‌فعل «ضعیف‌تر کردن»)

<A luckrar x>

△ *luckra jorden* بیل زدن یا شخم زدن زمین
 زراعتی
 △ *moralen håller på att luckras upp* اخلاق عمومی ضعیف می‌شود

ludd [lud:] *luddet* [اسم]
کلاف درهم‌یاف یا مو

luddig [²lud:ig] *luddigt luddiga* [صفت]
درهم برهم (مجازی «میهم، نامفهوم»)

△ *luddiga formuleringar* اظهارات مبهم

luden [²lud:den] *ludet ludna* [صفت]
پشمالو

luder [lud:der] *ludret ludren* [اسم]
جنده (عامیانه)

luffare [²luf:are] *luffar(e)n luffare luffarna* [اسم]

دوره‌گرد، آواره، آدمی که همیشه در حال سفر است

△ *tågluffare* کسی که با قطار به مسافرتی طولانی برود

lufsar [²luf:sar] *lufsade lufsar lufs(!)* [فعل]
لخ‌کنان رفتن، (مثل خرس)

<A lufsar>

luft [luf:t] *luften* [اسم]

۱ - هوا

△ *vara ute i friska luften* در هوای آزاد بودن

△ *morgonluft* هوای صبحگاهی

△ *luftförening* آلودگی هوا

۲ - آتمسفر

△ *fotografera från luften* هوایی عکس‌برداری کردن

▽ *ett slag i luften ("meningslös åtgärd")* آب در هاون کوبیدن، کار بی‌فایده

▽ *spränga i luften ("spränga något så att delarna flyger omkring")* منفجر شدن و به هوا رفتن

▽ *(påståendet är) gripet ur luften ("påhittat")* من‌درآوردی

△ *luft|motstånd* مقاومت هوا

△ *luft|tryck* فشار هوا

luftar [²luf:tar] *luftade luftat lufta(!)* [فعل]
تهویه کردن (مجازی «میدان دادن به، تخلیه کردن احساسات»)

<A luftar x>

△ *lufta sängkläder* رخت‌خواب را هوا دادن

△ *lufta sina fördomar* به پیش‌داوری‌های خود بال و پر دادن

luft|bro [²luf:tbro:] *-bron -broar* [اسم]
پل هوایی

luft|förening [²luf:tfö:ro:re:nin] [اسم]
-föreningen -föreningar

آلودگی هوا

luftig [²luf:tig] *luftigt luftiga* [صفت]

جادار، دل‌باز

△ *ett ljust och luftigt rum* اتاقی روشن و جادار

luft|madrass [²luf:tmadras:] *-madrassen -madrasser* [اسم]
تشک بادی

luft|ombyte [²luf:tåmby:te] *-ombytet -ombyten -ombytena* [اسم]

تغییر محیط

luft|rör [²luf:trö:r] *-rören* [اسم]

👁 3:6 **نای** (جمع)

luft|slott [²luf:tslåt:] *-slottet -slott -slotten* [اسم]

قصر رؤیاها نقشه‌ی غیر عملی

△ *bygga luftslott* قصر رؤیا ساختن، خواب‌های طلایی دیدن

luft|strupe [²luf:tstru:pe] *-strupen* [اسم]
 👁 3:6 **لوله‌ی نای**

luft|värn [²luf:tvä:r_n] *-värnet* [اسم]
پدافند ضد هوایی، دفاع ضد هوایی

lugg [lug:] *luggen luggar* [اسم]
 👁 2:5 **چتری (مو)**

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
li
Jj
Kk
Ll
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

luggar [²lʊg:ar] *luggade luggat lugga(!)* [فعل]
مو را کشیدن

<A luggar B>

lugg|sliten [²lʊg:sli:ten] -*slitet -slitna* [صفت]
نخ‌نما

¹**lugn** [luŋ:n] *lugnt lugna* [صفت]

۱ - آرام

△ *lugn vilar sjön* دریا آرام است

△ *en lugn gata* خیابانی بی سروصدا

۲ - متین، مسلط، آرام

△ *en lugn röst* صدایی آرام

▽ *ta det lugnt! ("hetsa inte upp dig!")* سخت
 نگیر، آرام باش

²**lugn** [luŋ:n] *lugnet* [اسم]

۱ - آرامش

▽ *lugnet före stormen ("det lugn som råder innan något våldsamt inträffar")* آرامش قبل از طوفان

▽ *i lugn och ro ("utan att bli störd")* در آرامش، با خیال راحت

۲ - آرامش، متانت

△ *bevara sitt lugn* آرامش خود را حفظ کردن

lagnar [²lʊg:nar] *lagnade lagnat lagna(!)* [فعل]

آرام کردن، فرونشاندن، ساکت کردن

<A lagnar B/sig>

△ *få lagnande besked* پاسخ اطمینان‌بخش دریافت کردن

▽ *lugna dig! ("vänta lite, ta det lugnt")*
 اندکی تأمل کن! آرام باش!

lukrativ [lukrativ: el. luk:-] *lukrativt lukrativa* [صفت]

پرمفعت، پردرآمد

△ *en lukrativ affärsbransch* یک رشته‌ی اقتصادی پردرآمد

lukt [luk:t] *lukten lukter* [اسم]

۱ - بویایی، شامه

△ *lukt och smak* بویایی و چشایی

△ *lukt|sinne -t* حس بویایی

۲ - بو

△ *lukten av vitlök* بوی سیر

△ *röklukt* بوی سیگار

luktar [²lʊk:tar] *luktade luktat lukta(!)* [فعل]
 ۱ - بو دادن، بو آمدن

<A/x luktar y/SÄTT>

△ *fisken luktar illa* ماهی بوی بدی می‌دهد

△ *du luktar rök* بوی سیگار می‌دهی

۲ - بو کشیدن، بو کردن

<A luktar på x>

△ *lukta på blomman!* این گل را بو کن!

lummig [²lʊm:iɡ] *lummigt lummiga* [صفت]
پرشاخ و برگ (مجازی و عامیانه «کمی مست»)

lump [lum:p] *lumpen* [اسم]

ته‌قیچی (پارچه)، کهنه (شمارش‌ناپذیر)

¹**lumpen** [²lʊm:pen] *lumpet lumpna* [صفت]

پست، گدامنش

²**lumpen** [lum:pen] [اسم]

👁 **lump** خدمت نظام وظیفه (عامیانه)

△ *ligga i lumpen* خدمت سربازی انجام دادن

lunch [lun:ʃ] *lunchen luncher* [اسم]

نهار

👁 7:14

△ *lunch|rast -en* تعطیل کار برای صرف نهار

lund [lun:d] *lunden lundar* [اسم]

بیشه، درختستان

△ *olivolund* درختستان زیتون

lunga [²lʊŋ:a] *lungan lungor* [اسم]

ریه، شش

👁 3:6

△ *lung|cancer -n* سرطان ریه

lung|inflammation [²lʊŋ:inflamaʃo:n] [اسم]

-*inflammationen*

ذات‌الریه، سینه‌پهلو

lung|säck [²lʊŋ:sek:] -*säcken* [اسم]

👁 3:6 **پرده‌ی جنب ریوی، غشاء ریوی**

lunkar [²lʊŋ:kar] *lunkade lunkat lunka(!)* [فعل]

سنگین دویدن یا راه رفتن

<A lunkar>

lunta [²lʊn:ta] *luntan luntor* [اسم]

عدل کاغذ، بسته‌ی کاغذ

¹**lur** [lu:r] *luren lurar* [اسم]

۱ - بوق، شیپور

△ *näverlur* بوق ساخته شده از پوست درخت گوشه

👁 12:25

△ *lägga på luren* گوشه‌ی را گذاشتن

△ *telefonlur* گوشه‌ی تلفن

۳ - چرت

△ *ta sig en lur*

چرت کوتاهی زدن

²**lur** [lu:r]

[اسم]

👁 **lurar**

کمین

▽ *ligga (el. stå) på lur* ("gömma sig för att angripa överraskande")
در کمین نشستن

lurar [²lʊ:rɑr] *lurade lurat lura(!)* [فعل]

۱ - در کمین نشستن، کمین کردن

<x lurar>

△ *döden lurar* مرگ در کمین است

۲ - گول زدن، فریب دادن

<A lurar B/sig>

△ *bli lurad* گول خوردن

△ *låta lura sig* به سادگی گول خوردن

lurendrejare [²lʊ:rɛndrɛj:ɑrɛ] *lurendrejaren*
lurendrejare lurendrejarna [اسم]

کلاهبردار، شارلاتان، شیاد

△ *lurendrejeri* کلاهبرداری

lurig [lʊ:rɪg] *lurigt luriga* [صفت]

کلک، مکار (شوخی‌آمیز)

△ *han såg på pojken med lurig min* او با قیافه‌ی مکارانه‌ای به پسرک نگاه می‌کرد

lurvig [²lʊ:r:vɪg] *lurvigt lurviga* [صفت]

دارای موی انبوه و ژولیده

lus [lu:s] *lusen löss lössen* [اسم]

👁 27:55 **شپش** (بیشتر در جمع)

luskar ut [²lʊs:kɑr:ʉt] *luskade luskat luskat(!)*

[فعل]

ته‌تو درآوردن، آمار گرفتن (عامیانه)

<A luskar ut x>

△ *de luskade ut var hon bodde* آن‌ها ته‌توش را درآوردند که او کجا زندگی می‌کند، آن‌ها آمارش را گرفتند که او کجا زندگی می‌کند

lussar [²lʊs:ɑr] *lussade lussat lussa(!)* [فعل]

ترتیب دادن مراسم لوسیا (عامیانه)

<A lussar (för) B>

lusse|katt [²lʊs:ɛkɑ:t:] *-katten -katter* [اسم]

لوسه‌کت نوعی شیرینی زعفرانی که روز لوسیا خورده می‌شود

lust [lus:t] *lusten* [اسم]

۱ - میل، حوصله

△ *har du lust att följa med och bada?* دوست داری برویم آب‌تنی کنیم

△ *jag har inte lust att städa* حوصله‌ی جارو پارو ندارم

۲ - میل

▽ (*gå in för något*) *med liv och lust* ("med entusiasm")
با اشتیاق کامل

△ *matlust* میل به غذا، اشتها برای غذا

△ *lust|betonad |betonat* لذت‌بخش

lusta [²lʊs:tɑ] *lustan lustar* [اسم]

شهوت، میل جنسی (در واژه‌های مرکب «نیاز»)

△ *förstörelselusta* میل به تخریب

lust|gas [²lʊs:tɡɑ:s] *-gasen* [اسم]

گاز بی‌هوشی ویژه‌ی زایمان

lust|gård [²lʊs:tɡɑ:r:d] *-gården -gårdar* [اسم]

بهشت؛ باغ عدن

lust|hus [²lʊs:thu:s] *-huset -hus -husen* [اسم]

عمارت کلاهدرنگی، پاپولیون (در باغ یا پارک)

lustig [²lʊs:tɪg] *lustigt lustiga* [صفت]

بامزه، خنده‌دار

lustig|kurre [²lʊs:tɪgkʉr:ɛ] *-kurren -kurrar*

[اسم]

آدم بامزه، آدم شوخ

lust|spel [²lʊs:tspe:l] *-spelet -spel -spelen*

[اسم]

نمایش کمدی

△ *folklustspel* نمایش روحی

¹**lut** [lu:t]

[اسم]

آماده

▽ (*ha el. ligga*) *på lut* ("i beredskap")
در آستین داشتن، رزرو داشتن

²**lut** [lu:t] *luten lutar* [اسم]

آب قلیا

lutar [²lʊ:tɑr] *lutade lutat luta(!)* [فعل]

۱ - خم شدن، مایل بودن

<x lutar>

△ *tornet lutar* برج کج است

۲ - به‌صورت مایل گذاشتن، تکیه دادن،

متماایل بودن (در فورم انعکاسی «خم شدن»)

<A lutar x/sig (mot y)>

△ *han lutade cykeln mot väggen* او دوچرخه را به دیوار تکیه داد

△ *luta sig bakåt* تکیه دادن

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Ll
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

▽ *det lutar åt att vi åker ("vi har nästan bestämt oss för att åka") i morgon* به نظر می‌رسد که ما فردا حرکت می‌کنیم

lut|fisk [²ly:tfis:k] -fisken [اسم]

ماهی خشک کرده و در آب قلیا خوابانده شده
غذای سنتی سوئد موقِع کریمس

lutning [²ly:tniŋ] *lutningen lutningar* [اسم]

خمشدگی؛ شیب، سراشیبی

luttrad [lyt:rad] *luttrat luttrade* [صفت]

سرد و گرم چشیده

luva [²ly:va] *luvan luvoor* [اسم]

کلاه بوقی

LVM [elve:əm:] [کوته نوشت]

قانون نگهداری از معتادان در موارد خاص

LVU [elve:u:] [کوته نوشت]

قانون ویژه‌ی حمایت از جوانان

lya [²ly:a] *lyan lyor* [اسم]

لانهی جانوران وحشی (نیز مجازی «خانه‌ی کوچک، کلبه»)

lycka [²ly:k:a] *lyckan* [اسم]

۱ - خوشی، سعادت، شادی

△ *lycko|känsla* احساس شادمانی

۲ - سعادت، شانس

▽ *lycka till!* ("jag hoppas att du lyckas!") موفق باشید!

△ *lycko|sam -t* موفق، کامیاب

△ *fiskelycka* شانس ماهی گرفتن

lyckad [²ly:k:ad] *lyckat lyckade* [صفت]

موفق، کامیاب

lyckas [²ly:k:as] *lyckades lyckats lyckas* [فعل]

موفق شدن

<A lyckas (med x/att + INF); x lyckas; A lyckas (att) + INF>

△ *han lyckas med allt* او در هر کاری موفق می‌شود

△ *hon lyckades få upp dörren* او موفق شد در را باز کند

lycklig [²ly:k:lig] *lyckligt lyckliga* [صفت]

خوش‌بخت، خوش‌حال (نیز «کاری که نتیجه‌ی مثبتی دارد»)

△ *ett lyckligt beslut* یک تصمیم درست

△ *ett lyckligt leende* لب‌خندی شادمانه

lycklig|gör [²ly:k:ligjör:r] -gjorde -gjort -gör!
-göra [فعل]

خوش‌حال کردن

lyckligtvis [²ly:k:li(k)tv:i:s] [قید]

خوش‌بختانه

lycko|kast [²ly:k:okas:t] -kastet -kast -kasten [اسم]

موفقیت غیر مترقبه

lyckta [²ly:k:ta] [صفت]

بسته

▽ *bakom lyckta dörrar ("utan tillträde för allmänheten")* پشت درهای بسته

lyck|träff [²ly:k:tref:] -träffen -träffar [اسم]

شانس

lyck|önskan [²ly:k:ön:skan] -önskan [اسم]

-önsknings

تبریک، آرزوی موفقیت

lyck|önskning [²ly:k:ön:skniŋ] -önsknings [اسم]

-önsknings

تبریک، آرزوی موفقیت

△ *hjärtliga lyckönsningar* تبریکات صمیمانه

lydde [²ly:d:e] → **lyder**

lydelse [²ly:delse] *lydelsen lydelse* [اسم]

👁 lyder 2 بیان، فرمول‌بندی

lyder [ly:der] *lydde (el. löd) lytt lyd! lyda* [فعل]

۱ - اطاعت کردن، فرمان‌برداری کردن

<A lyder B/x>

△ *lyda order* از دستورات اطاعت کردن

۲ - دربرداشتن (نامه، مطلب) (نیز «محتوای مشخصی داشتن»)

<x lyder + SÄTT; x lyder på + SUMMA>

△ *hur lyder brevet?* محتوای نامه چیست؟

△ *rekordet lyder på 7.52* رکورد ۷.۵۲ ثانیه است

lydig [²ly:dig] *lydigt lydiga* [صفت]

فرمان‌بردار، مطیع

△ *lydiga barn* بچه‌های حرف‌شنو

lydnad [²ly:dnad] *lydnaden* [اسم]

اطاعت، حرف‌شنوی

lyft [lyf:t] *lyftet lyft lyften* [اسم]

وزنه (مجازی و عامیانه «موفقیت، پیشرفت»)

△ *undvika tunga lyft* از بلند کردن اجسام سنگین پرهیز کردن

△ *det var ett lyft att byta jobb* عوض کردن کار

و وضع را خیلی بهتر کرد

△ *lönelyft* افزایش حقوق

lyfter [lyf:ter] *lyfte lyft lyft! lyfta* [فعل]
 ۱ - بلند کردن، برداشتن

<A lyfter (på) x>

△ *lyfta en väska* چمدانی را بلند کردن

△ *lyfta (på) luren* گوشی را برداشتن
 ۲ - بلند شدن

<x lyfter>

△ *flygplanet lyfter* هواپیما بلند می‌شود

۳ - پول درآوردن، درآمد داشتن

<A lyfter x>

△ *lyfta en årslön på 200 000 kronor* او سالی ۰۲۰۰۰۰ هزار کرون درآمد دارد

lyft|kran [²lyf:tkra:n] -*kranen -kranar* [اسم]
 جرأتقال
 ۱۷:35

lyhörd [²ly:hör:d] *lyhört lyhörda* [صفت]

۱ - تیزگوش (مجازی «حساس»)

۲ - جایی که سروصدا از آن رد می‌شود

△ *en lyhörd lägenhet* آپارتمانی که سروصدا از دیوارهای آن رد می‌شود

lykta [²lyk:ta] *lyktan lyktor* [اسم]
 چراغ، فانوس
 ۱۸:36

△ *billykta* چراغ‌های اتوموبیل

lykt|stolpe [²lyk:tstål:pe] -*stolpen -stolpar* [اسم]
 تیر چراغ برق
 ۱۷:34

lymfa [²lym:fa] *lymfan* [اسم]
 ماده‌ی لنفاوی، لنف

lymmel [²lym:el] *lymmeln lymlar* [اسم]
 پسر بی‌تربیت، پسر تُخس

lynchar [²lyn:ʃar] *lynchade lynchat lyncha(!)* [فعل]

لینچ کردن بدون محاکمه مجازات کردن و کشتن
 <A lynchar B>

△ *han höll på att lynchas av den uppretade folkmassan* نزدیک بود مردم خشمگین او را لینچ کنند

لینچ کردن
 △ *lynchning*

lynne [²lyn:e] *lynnnet lynnenn lynnena* [اسم]
 طبع، خلق و خو، مزاج

طبع شوخ
 △ *leklynne*

lynnig [²lyn:ig] *lynnigt lynniga* [صفت]
 دم‌دمی‌مزاج، بلهوس

lyra [²ly:ra] *lyran lyror* [اسم]
 ۱ - توپ هوایی (در بازی)

۲ - چنگ (آلت موسیقی)

lyrik [lyri:k] *lyriken* [اسم]
 شعر
 متضاد prosa

شاعر
 △ *lyriker*

lyrisk [ly:risk] *lyriskt lyriska* [صفت]

۱ - شاعرانه

۲ - اپرایی، غنایی

۳ - پرشور

او با شور *han beskrev resan i lyriska ordalag* و هیجان ماجرای سفرش را تعریف کرد

lysande [²ly:sande] [صفت]
 درخشان

یک نمونه‌ی درخشان *ett lysande exempel*

او سخنور درخشانی *han var en lysande talare* بود

lyser [ly:ser] *lyste lyst lys! lysa* [فعل]
 ۱ - تابیدن، درخشیدن

<x lyser (på y)>

خورشید می‌درخشد
 △ *solen lyser*

▽ *lysa med sin frånvaro ("väcka uppmärksamhet genom att vara borta")* حس شدن جای خالی کسی یا چیزی

▽ *lysa upp ("plötsligt se glad ut")* ناگهان سرحال آمدن، خوشحال شدن

۲ - روشن کردن

<A lyser>

چراغ قوه را روشن کن!
 △ *lys med ficklampan!*

۳ - اعلام کردن، آگهی کردن (در پارهای عبارت‌ها)
 utlysa

آرزوی آمرزش *lysa frid över någons minne* برای کسی کردن

lysning [²ly:snig] *lysningen lysningar* [اسم]
 اعلان ازدواج در کلیسا

اعلان ازدواج اختیاری است و برای این کار می‌توان به دفتر ثبت احوالی که وابسته به کلیسای بخش مورد نظر است، مراجعه کرد

lys|rör [²ly:srör:r] -*röret -rör -rören* [اسم]
 لامپ مهتابی
 ۱۲:24

lyssnar [²lys:nar] *lyssnade lyssnat lyssna(!)* [فعل]

گوش دادن

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Li
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

<A lyssnar (på B); A lyssnar (till/ efter x)>

△ *du lyssnar inte på vad jag säger* حرف تو به گوش نمی‌کنی

△ *lyssna på musik* به موزیک گوش دادن

lyssnare [²lys:nare] *lyssnar(e)n lyssnare lyssnarna* [اسم]

شنونده (به‌ویژه شنونده‌ی رادیو)

lysten [²lys:ten] *lystet lystna* [صفت]

طالب (به‌ویژه در مورد نیاز جنسی)

△ *nöjeslysten* عیاش، عشرت‌طلب

△ *ärelysten* جاه‌طلب

lyster [lys:ter] *lystern lystrar* [اسم]

درخشش، برق

lystrar [²lys:trar] *lystrade lystrat lystra(!)* [فعل]

گوش کردن و اطاعت کردن

<A lystrar (till x)>

△ *hunden lystrade* سگ از دستور اطاعت کرد

lystring [²lys:trin] *lystringen* [اسم]

آماده‌باش، خیردار

lyte [²ly:te] *lytet lyten lytena* [اسم]

معلولیت

△ *lytes|komik* کمدی مبتنی بر نقص عضو

lytt [ly:t] → **lyder 1**

lyx [lyk:s] *lyxen* [اسم]

لوکس، تجمل

△ *ett liv i lyx och överflöd* یک زندگی لوکس و پر تجمل

△ *lyxig -t* تجملی

△ *lyx|hotell* هتل لوکس

låda [²lå:da] *lådan lådor* [اسم]

👁 12:25 **جعبه، صندوق، قوطی**

△ *byrålåda* کشوی کمد

△ *förbandslåda* جعبه‌ی کمک‌های اولیه

△ *verktyglåda* جعبه‌ی ابزار

¹ **låg** [lå:g] → **ligger**

² **låg** [lå:g] *lågt låga; komp.: lägre lägst* [صفت]

۱ - کوتاه

متضاد *hög*

△ *ett lågt bord* میزی کوتاه

۲ - پست، پایین

△ *låg röst* صدای پایین

△ *låga löner* دست‌مزدهای کم

△ *låga betyg* نمره‌های ضعیف

▽ *ligga lågt ("vara avvaktande, inte agera")*

تأمل کردن، صبر کردن

△ *låg|säsong* فصل کم‌رونقی، فصلی یا دوره‌ای که

یک فعالیت مشخص در طی آن کم رونق است

△ *lågstadium* دوره‌ی ابتدایی (کلاس اول تا سوم)

låga [²lå:ga] *lågan lågor* [اسم]

شعله

▽ *stå i lågor ("brinna")* در آتش سوختن

▽ *vara eld och lågor ("vara entusiastisk")*

سرودست شکستن برای چیزی یا کاری، بسیار

مشتاق بودن

låg|löne|yrke [²lå:glö:neyr:ke] *-yrket -yrken*

-yrkena [اسم]

شغلی که دست‌مزدش پایین است

låg|mäld [²lå:gmä:ld] *låg|mält lågmälda* [صفت]

آرام (مجازی «سربیزر، محتاط»)

△ *låg|mäld kritik* انتقادی ملایم

låg|pris [²lå:gpri:s] *-priset -pris (el. -priser)*

-prisen (el. -priserna) [اسم]

ارزان

△ *låg|pris|företag -et* شرکت ارزان‌فروش

låg|sko [²lå:gsko:] *-skon -skor* [اسم]

کفش معمولی

låg|stadium [²lå:gsta:dium] *-stadiet* [اسم]

👁 15:31 **دوره‌ی ابتدایی (کلاس اول تا سوم)**

△ *låg|stadie|lärare -n* معلم دوره‌ی ابتدایی

låg|tryck [²lå:gtryk:] *-trycket -tryck -trycken*

[اسم]

👁 32:64 **توده‌ی هوای سرد**

låg|vatten|märke [²lå:gvatenmär:ke]

-märket -märken -märkena [اسم]

پایین‌ترین سطح ممکن (مجازی و عامیانه)

△ *matchen mot Frankrike var säsongens absoluta låg|vatten|märke*

مسابقه در مقابل فرانسه

بدترین مسابقه‌ی این دوره بود

lån [lå:n] *lånet lån lånen* [اسم]

قرض، وام

△ *tack för lånet!* ممنون از امانت!

△ *banklån* وام بانکی

△ *boklån* امانت کتاب

△ låne|villkor -et شرایط دریافت وام

△ lån|ord وام‌واژه، کلمات قرضی در یک زبان

lånar [²l̥ɑ:nar] lånade lånat låna(!) [فعل]

۱ - قرض گرفتن، عاریه گرفتن، وام گرفتن

<A lånar x (av B)>

△ låna pengar پول قرض گرفتن

△ får jag låna telefonen? ممکن است از تلفن تان استفاده کنم؟

۲ - عاریه دادن، قرض دادن، واگذارن

<A lånar B x>

△ jag ska låna dig en tia ده کرون به تو قرض خواهم داد

låne|kort [²l̥ɑ:nekort:] -kortet -kort -korten

[اسم]

کارت امانت کتابخانه

låne|köp [²l̥ɑ:neçöp:] -köpet -köp -köpen [اسم]

خرید نسیه نوعی خرید قسطی در فروشگاه‌های بزرگ

در این نوع خرید خود فروشگاه ترتیب گرفتن وام از بانک را می‌دهد

lång [l̥ɑŋ:] långt långa; komp.: längre långst

[صفت]

۱ - بلند، دراز، طولانی

△ två meter lång به طول دو متر

△ lång|film فیلم بلند سینمایی

△ lång|hårig موبلند

△ lång|livad چیزی یا کسی که عمر طولانی دارد

۲ - طولانی (برای زمان و مکان)

△ en lång pojke پسری بلند قامت

△ en lång stund لحظه‌ای طولانی

△ på lång sikt در درازمدت

△ en lång rad frågor تعداد زیادی سؤال

lång|dragen [²l̥ɑŋ:dra:gen] -draget -dragna

[صفت]

کش‌دار، طولانی

lång|finger [²l̥ɑŋ:fiŋ:er] -fingret -fingrar [اسم]

انگشت میان، انگشت وسط

👁 2:4

lång|franska [²l̥ɑŋ:fran:ska] -franskan

-franskor [اسم]

نان سفید فرانسوی

👁 5:10

lång|fredag [²l̥ɑŋ:fre:da:(g)] -fredagen

-fredagar [اسم]

جمعه‌ی پیش از عید پاک

این روز به یاد مصلوب شدن حضرت مسیح گرامی داشته می‌شود

lång|fristig [²l̥ɑŋ:fris:tig] -fristigt -fristiga

[صفت]

طول‌المدت

△ ett långfristigt lån وامی طول‌المدت

lång|grund [²l̥ɑŋ:grun:d] -grunt -grunda

[صفت]

ساحل کم‌عمق

lång|körare [²l̥ɑŋ:çö:rare] -köraren -körare

-körarna [اسم]

فیلم یا نمایش تکراری (عامیانه)

lång|randig [²l̥ɑŋ:ran:dig] -randigt -randiga

[صفت]

کش‌دار، خسته‌کننده

långsam [²l̥ɑŋ:sam:] långsamt långsamma

[صفت]

آهسته، آرام، کند

متضاد snabb

△ tåget går långsamt قطار آهسته می‌رود

lång|sida [²l̥ɑŋ:si:da] -sidan -sidor [اسم]

طول طرف درازتر یا بلندتر چیزی

lång|siktig [²l̥ɑŋ:sik:tig] -siktigt -siktiga

[صفت]

درازمدت

lång|sint [²l̥ɑŋ:sin:t] -sint -sinta [صفت]

کینه‌توز، کینه‌ای

△ långsinthet کینه‌توزی

lång|sträckt [²l̥ɑŋ:strek:t] -sträckt -sträckta

[صفت]

کشیده طولی و باریک

lång|synt [²l̥ɑŋ:sy:nt] långsynt långsynta

[صفت]

دوربین (چشم)

lång|sökt [²l̥ɑŋ:sö:kt] -sökt -sökta [صفت]

دور از واقعیت، غیر محتمل

△ en långsökt förklaring توضیحی دور از واقعیت، توضیحی غیر محتمل

långt [l̥ɑŋ:t] komp.: längre långst [قید]

۱ - دور، بسیار زیاد (در زمان و مکان)

△ långt framskridna planer طرح‌های بسیار پیش‌رفته

△ sitta långt bak در ردیف‌های آخر نشستن

▽ långt om länge ("till slut") سرانجام، در آخر

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Ll
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

▽ *inte på långt när* ("långt ifrån") بسیار دور
از، در آینده‌ی دور

۲ - خیلی، بسیار

△ *långt bättre* بسیار بهتر

långt|gående [²lån̄:tgå:ende] [صفت]

گسترده

△ *deras agerande kommer att få långtgående
följder* عمل آن‌ها پیامدهای گسترده‌ای دربر خواهد
داشت

långtids|vård [²lån̄:ti:dsvå:r̄d] -*vården* [اسم]

خدمات درمانی ویژه‌ی سالمندان

långtifrån [²lån̄:tifrå:n] [قید]

هر چیزی غیر از... بسیار دور از

△ *hon är långtifrån dum* او هر چیزی هست غیر
از احمق

lång|tradare [²lån̄:tra:dare] -*tradar(e)n*
-*tradare -tradarna* [اسم]

تربیلی

lång|tråkig [²lån̄:trä:kig] -*tråkigt -tråkiga*

[صفت]

کسل‌کننده

lång|varig [²lån̄:va:rig] -*varigt -variga* [صفت]

طویل‌المدت، مدید

lång|vård [²lån̄:vå:r̄d] → **långtidsvård**

lång|väga [²lån̄:vå:ga] [صفت]

از راه دور آمده (فقط همراه با موصوف)

lån|tagare [²lån̄:nta:gare] -*tagar(e)n -tagare*
-*tagarna* [اسم]

گیرنده‌ی وام

¹**lår** [lån̄:r] *låren lårar* [اسم]

صندوق بزرگ

²**lår** [lån̄:r] *låret lår låren* [اسم]

👁 2:5 **ران**

△ *lår|ben -et* استخوان ران

lår|ben [²lån̄:rbe:n] -*benet -ben -benen* [اسم]

👁 3:7 **استخوان ران**

lås [lån̄:s] *låset lås låsen* [اسم]

👁 10:21 **قفل**

▽ *gå i lås* ("lyckas") موفق شدن

△ *dörrlås* قفل در

△ *lås|smed -en* قفل‌ساز، کلیدساز

låser [lån̄:ser] *låste låst lås! låsa* [فعل]

قفل کردن (نیز مجازی)

<A låser x>

△ *låsa dörren* در را قفل کردن

△ *låsta förhandlingar* مذاکرات به‌بن‌بست رسیده

låt [lån̄:t] *låten låtar* [اسم]

ترانه، تصنیف

△ *folklåt* تصنیف مردمی

låter [lån̄:ter] *lät låtit låta* [فعل]

۱ - صدا دادن

<x låter + SÄTT>

△ *bilen låter som en traktor* اتوموبیل مثل یک
تراکتور صدا می‌دهد

۲ - به نظر رسیدن، به نظر آمدن

<A/x låter + PRED>

△ *du låter arg* عصبانی به نظر می‌رسی

۳ - اجازه دادن، گذاشتن

<A låter B + INF>

△ *låt mig få se!* بگذار ببینم!

△ *jag låter mig inte skrämmas!* مرا نمی‌توانی
بترسانی!

▽ *låt bli att störa mig!* ("sluta med att störa
mig") مزاحم من نشو، راحت‌م بگذار

۴ - گذاشتن

<A låter + INF>

△ *han lät renovera lägenheten* او گذاشت
آپارتمان را تعمیر کنند

låtsas [²låt:sas (el. ²lås:as)] *låtsades låtsats*
låtsas(!) [فعل]

وانمود کردن

<A låtsas att + SATS; A låtsas som

om+SATS; A låtsas + INF>

△ *han låtsades inte se mig* او وانمود کرد که مرا
نمی‌بیند

▽ *låtsas som om det regnade* ("uppträda som
om ingenting hade hänt") خود را به کوچه‌ی علی
چپ زدن، به روی خود نیابردن

låtsas om [lån̄:sas̄om: (el. lås-)] *låtsades*
låtsats låtsas [فعل]

به روی خود نیابردن، اهمیت ندادن (فقط در
جمله‌ی منفی)

<a låtsas inte om x/att + S>

△ *han låtsades inte om sitt handikapp* او به
معلولیت خود اهمیت نمی‌دهد

lä [lån̄:] [اسم]

بادگیر جایی که آدم در پناه آن از باد مصون است

▽ *ligga i lä* ("vara underlägsen") در موقعیت پایین‌تر قرار داشتن

läbbig [ləb:ig] *läbbigt läbbiga* [صفت]

چندش آور (عامیانه)

läck [lek:] [فید]

نشت

▽ *springa läck* ("börja läcka (om fartyg)") نشت کردن (در مورد کشتی)

läcka [²lək:a] *läckan läckor* [اسم]

رخنه یا سوراخی که چکه می‌کند (نیز مجازی)

△ *rörläcka* نشت لوله، چکه‌ی لوله

△ *informationsläcka* درز کردن اطلاعات

¹**läcker** [lək:er] *läckert läckra* [صفت]

خوش‌مزه، لذیذ، گوارا

△ *läckra rätter* غذاهای لذیذ

²**läcker** [lək:er] *läckte läckt läcka* [فعل]

نشت کردن، سوراخ بودن، چکه کردن (نیز

مجازی «پخش کردن اطلاعات سری»)

<x läcker (y)>

△ *båten läcker* کشتی سوراخ است

△ *stora mängder olja har läckt ut* مقدار زیادی نفت نشت کرده بود

läder [lä:der] *lädret* [اسم]

چرم

△ *svinläder* چرم خوک

△ *läder|väska -n* کیف چرمی

läge [²lə:ge] *läget lägen lägena* [اسم]

۱ - موقعیت، محل

△ *huset har ett vackert läge* خانه در محل قشنگی است

۲ - موقعیت، وضعیت، شرایط

△ *det politiska läget* موقعیت سیاسی

△ *i dagens läge* در شرایط فعلی

△ *utgångsläge* نقطه‌ی آغاز، مبدأ

△ *läges|rapporten* گزارش موقعیت

۳ - محل کنار آب (در واژه‌های مرکب)

△ *fiskeläge* منطقه‌ی ماهی‌گیری

△ *färjeläge* محل سوار شدن به کشتی

lägenhet [²lə:genhe:t] *lägenheten lägenheter*

[اسم]

آپارتمان

△ *insatslägenhet* آپارتمان سرفقلی‌دار

△ *lägenhets|yta -n* مساحت آپارتمان

läger [lä:ger] *lägret läger lägren* [اسم]

۱ - اردوگاه، کمپ، کمپینگ

△ *flyktingläger* کمپ پناهندگان

△ *campingläger* اردو، محل کمپینگ

△ *lägerskola* اردوی آموزشی دانش‌آموزان

۲ - گروه، دسته

△ *delar sig i två läger* به دو گروه تقسیم شدن

läger|skola [²lä:ger|sko:la] *-skolan -skolor*

[اسم]

اردوی آموزشی دانش‌آموزان

این اردو که معمولاً به‌مدت یک هفته در محلی غیر از محل مدرسه برپا می‌شود، به دانش‌آموزان دوره‌ی ابتدایی و راهنمایی امکان می‌دهد با محیط‌های جدید آشنا شوند. برنامه‌ی آموزشی این اردوها معمولاً بر تاریخ و طبیعت متمرکز است

lägger [ləg:er] *la(de) lagt lägg! lägga* [فعل]

۱ - گذاشتن، قراردادن (به‌شکل خوابیده)

<A lägger x + PLATS>

△ *lägg boken på bordet!* کتاب را بگذار روی میز!
۲ - قرار دادن، گذاشتن (در جای مشخص)

<A lägger x + PLATS>

△ *lägga ett brev på brevlådan* نامه‌ای را در صندوق پست انداختن

▽ *lägga märke till* ("uppmärksamma") توجه کردن، مورد توجه قراردادن

▽ *lägga på luren* ("avsluta ett telefonsamtal") گوشی تلفن را گذاشتن، مکالمه‌ی تلفنی را تمام کردن

۳ - چیدن، گذاشتن

△ *lägga pussel* پازل گذاشتن

lägger av [legera:v] *lade lagt lägg! lägga*

[فعل]

تمام کردن، پایان دادن (عامیانه)

<A lägger av (med x/ att + INF)>

▽ *lägg av!* ("sluta med det där!") بس کن!

lägger fram [legerfram:] *lade lagt lägg!*

lägga [فعل]

مطرح کردن، ارائه کردن

<A lägger fram x>

△ *lägga fram ett förslag* پیش‌نهادی را مطرح کردن

lägger in [legerin:] *lade lagt lägg! lägga* [فعل]

۱ - کنسرو کردن

<A lägger in x (i y)>

△ *lägga in gurkor* خیارشور انداختن

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Li
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

۲ - فرستادن (مدارک و غیره به مراجع دولتی)

<A lägger in x (till y)>

△ lägga in en ansökan تقاضانامه فرستادن

lägger ner [leger.nɛ:r] lade lagt lägg! lägga [فعل]

۱ - تعطیل کردن، فعالیت را پایان دادن

<A lägger ner x>

△ lägga ner en fabrik کارخانه‌ای را تعطیل کردن

۲ - به کار بردن، صرف کردن

<A lägger ner x (på y)>

△ lägga ner ett stort arbete کوشش زیادی صرف کردن

lägger om [leger.ɔ:m] lade lagt lägg! lägga [فعل]

۱ - باندپیچی کردن، زخم‌بندی کردن

<A lägger om x>

△ lägga om ett sår زخمی را بستن

۲ - تغییر مسیر دادن

<A lägger om x>

△ lägga om trafiken مسیر ترافیک را تغییر دادن

lägger sig [lɛg:er.sej] la(de) lagt lägg! lägga [فعل]

۱ - دراز کشیدن، خوابیدن (به‌ویژه «به رخت‌خواب رفتن»)

<A lägger sig>

△ han lägger sig aldrig före midnatt او هرگز پیش از نیمه شب به رخت‌خواب نمی‌رود

۲ - فروکش کردن، کاهش یافتن

<x lägger sig>

△ vinden lägger sig باد کاهش می‌یابد

lägger sig i [leger.sej:i] lade lagt lägg! lägga [فعل]

دخالت کردن

<A lägger sig i x>

△ lägg dig inte i vad jag gör! در کاری که من می‌کنم، دخالت نکن!

lägger ut [leger.ɔ:t] lade lagt lägg! lägga [فعل]

۱ - جای کسی پرداخت کردن؛ خرج کردن

<A lägger ut + SUMMA (på x/för B)>

△ kan du lägga ut en tia? می‌توانی ده کرون از طرف من بگذاری؟

۲ - چاق‌تر شدن، وزن اضافه کردن

<A lägger ut>

این تابستان وزنم اضافه شده
△ jag har lagt ut i sommar

läggnig [²lɛg:nin] läggningen läggningar [اسم]

تمایل، گرایش

lägglig [²lä:glig] läggligt lägliga [صفت]

مناسب (در زمان)

فرصتی مناسب، یک وقت مناسب
△ ett läggligt tillfälle

lägre [lä:gre] → låg adj.

lägst [lä:gst] → låg adj.

läkare [²lä:kare] läkar(e)n läkare läkarna [اسم]

پزشک، طیب، دکتر

به پزشک مراجعه کردن

سرپزشک

مطب

معاینه‌ی پزشکی

läkar|intyg [²lä:karinty:g] -intyget -intyg [اسم]

گواهی پزشکی

برای دریافت گرامت بیماری از صندوق بیمه‌ی همگانی باید برای بیماری بیش از شش روز (گاهی حتی کمتر از شش روز) گواهی پزشک ارائه داد

läkar|vård [²lä:karvård] -vården [اسم]

خدمات پزشکی

به پزشک مراجعه کردن

läkarvårds|taxa [²lä:karvård:dstak:sa] [اسم]

جدول تعرفه‌ی خدمات پزشکی

این تعرفه نشان می‌دهد چقدر از هزینه را خود مریض باید پرداخت کند (بقیه از طرف صندوق بیمه پرداخت می‌شود)؛ این تعرفه به پزشکان خصوصی‌ای اختصاص دارد که با خدمات بیمه‌ی همگانی همکاری می‌کنند

läke|medel [²lä:keme:del] -medlet -medel [اسم]

دارو

استفاده‌ی بیش از حد از

دارو، اعتیاد به دارو

läkemedels|försäkring [²lä:keme:delsför:sä:kriŋ] -försäkringen [اسم]

بیمه‌ی دارو بیمه‌ای است برای آسیب‌های ناشی از استفاده از یک دارو

هزینه‌ی این بیمه به عهده‌ی شرکتی است که دارو را تولید یا وارد می‌کند. گزارش خسارت به‌طور کتبی روی فورم‌های مخصوصی که در داروخانه یا بیمارستان موجود است، اعلام می‌شود

läkemedels|kort [²lä:keme:delskor:t]

-kortet -kort -korten [اسم]

کارت دریافت دارو گواهی‌ای که پزشک در موارد خاص صادر می‌کند. بیمار با ارائه‌ی این گواهی در داروخانه می‌تواند داروی مورد نظر را به‌صورت رایگان دریافت کند

läkemedels|rabatt [²lä:keme:delsrabat:]

-rabatten [اسم]

تخفیف دارو

تخفیفی که در چهارچوب بیمه‌ی بیماری همگانی در مورد پاره‌ای از داروها اعمال می‌شود

läker [lä:ker] *läkte läkt läk! läka* [فعل]

۱ - **معالجه کردن، شفا دادن**

<A läker x>

۲ - **خوب شدن** (در مورد زخم)

<x läker>

△ *såret läkte snabbt* زخم زود جوش خورد،

زخم زود خوب شد

läktare [²lɛk:tare] *läktar(e)n läktare läktarna* [اسم]

جایگاه

△ *åskådarläktare* جایگاه تماشاگران

lämnar [²lɛm:nar] *lämnade lämnat lämna(!)* [فعل]

۱ - **دادن**

<A lämnar x till B>

△ *lämna biljetten till konduktören* بلیط را به کنترلچی دادن

△ *lämna ifrån sig väskan* کیف را تحویل دادن

△ *lämna in en ansökan* یک درخواست دادن، یک تقاضا دادن

△ *lämna företräde (i trafiken)* حق تقدم دادن (در ترافیک)

۲ - **ترک کردن**

<A lämnar B/x>

△ *lämna landet* مملکت را ترک کردن

۳ - **گذاشتن**

<A lämnar x + PRED>

△ *hon lämnade dörren vidöppen* او در را باز گذاشت

lämning [lɛm:nin] *lämningen lämningar* [اسم]

اثر باقی‌مانده از گذشته

△ *fornlämning* آثار باستانی

lämpad [²lɛm:pad] *lämpat lämpade* [صفت]

<lämpad (för x)>

lämpar sig [²lɛm:par seij] *lämpade lämpat*

lämpa(!) [فعل]

مناسب بودن، درخور بودن

<x lämpar sig för y>

lämplig [²lɛm:plig] *lämpligt lämpliga* [صفت]

مناسب

<lämplig (att + INF)>

△ *är det lämpligt att vi tar en paus nu?* آیا

می‌شود همین الان تنفس بدهید؟

län [lä:n] *länet län länen* [اسم]

استان

△ *Hallands län* استان هالند

△ *läns|åklagare -n* دادستان استان

سوئد به ۲۳ استان تقسیم شده است

länder [lɛn:der] → **land**

länga [²lɛŋ:a] *längan längor* [اسم]

یک ردیف خانه؛ خانه‌ای که طولش زیاد است

längd [lɛŋ:d] *längden längder* [اسم]

۱ - **طول، قد**

△ *huset är tio meter på längden* طول ساختمان ده متر است

▽ *i längden ("om man håller på länge")* در دراز مدت، در مدت طولانی

△ *medellängd* طول متوسط

△ *kjollängd* بلندی دامن، قد دامن

۲ - **درازی**

△ *vetelängd* نان شیرینی مستطیلی

۳ - **فهرست، سیاهه** (در واژه‌های مرکب)

△ *röstlängd* لیست انتخاباتی

längd|hopp [²lɛŋ:dhɔp:] *-hoppet -hopp*

-hoppen [اسم]

پرش طول

△ *21:42* [قید]

länge [²lɛŋ:e] *komp.: längre längst*

مدت‌ها، مدت مدید

△ *för länge sedan* خیلی وقت پیش

▽ *än så länge ("fortfarande")* هنوز

▽ *hej så länge! ("vi ses om ett tag!")* به امید دیدار!

▽ *hon bor inte här längre ("mer, i fortsättningen")* او دیگر این‌جا زندگی نمی‌کند

▽ *i det längsta ("under så lång tid som möjligt")* تا حداکثر زمانی که ممکن است

Aa
Bb
Cc
Dd
Ee
Ff
Gg
Hh
Ii
Jj
Kk
Ll
Mm
Nn
Oo
Pp
Qq
Rr
Ss
Tt
Uu
Vv
Ww
Xx
Yy
Zz
Åå
Ää
Öö

längesedan یا **längesen** [²lɛŋ:ese:dan (el. -sen:)] [فید]

از خیلی وقت پیش، از مدتی پیش

¹ **längre** [lɛŋ:re] → **lång**

² **längre** [lɛŋ:re] → **långt**

³ **längre** [lɛŋ:re] → **länge**

längs [lɛŋ:s] [حرف اضافه]

△ *längs kusten*

در طول، در امتداد
در امتداد ساحل

¹ **längst** [lɛŋ:st] → **lång**

² **längst** [lɛŋ:st] → **långt**

³ **längst** [lɛŋ:st] → **länge**

längtan [²lɛŋ:tan] *längtan* [اسم]

دل‌تنگی، اشتیاق، انتظار

längtar [²lɛŋ:tar] *längtade längtat längta(!)*

دل‌تنگ بودن، مشتاق بودن، هوای چیزی را کردن

<A längtar efter B/x/ att + S; A längtar till + PLATS>

△ *jag längtar efter dig* دلم برایت تنگ شده

△ *jag längtar efter en kopp kaffe* دلم برای یک فنجان لک زده است

△ *längta hem* دل‌تنگ وطن بودن

länk [lɛŋ:k] *länken länkar* [اسم]

۱ - **حلقه‌ی زنجیر** (نیز مجازی)

۲ - **پیوند** (در زمینه‌ی کامپیوتر)

△ *jag hittade en länk till deras webbplats* من یک پیوند به صفحه‌ی اینترنتی آن‌ها پیدا کردم

△ *länka (verb)* به صفحه‌ای اینترنتی پیوند دادن

Länkarna [²lɛŋ:kar:na] [نام]

انجمن الکی‌های سابق

länsar [²lɛn:sar] *länsade länsat länsa(!)* [فعل]

خالی کردن آب (یک کشتی) (نیز مجازی «خالی کردن محتویات چیزی»)

<A länsar x>

△ *barnen hade länsat kylskåpet* بچه‌ها یخچال را خالی کرده بودند

länsarbets|nämnd [²lɛ:nsarbe:tsnem:d] [اسم]

-nämnden -nämnder

هیئت کار استان

هیئت کار استان، ارگان محلی اداره‌ی بازار کار است

läns|rätt [²lɛ:nsret:] *-rätten -rätter* [اسم]

دادگاه استان

دادگاه استان از جمله به مسائل مربوط به مالیات، گواهی‌نامه‌ی رانندگی و شکایات مربوط به خدمات اجتماعی رسیدگی می‌کند

läns|styrelse [²lɛ:nsty:relse] *-styrelsen -styrelser* [اسم]

استانداری

استانداری به مسائل مربوط به گواهی‌نامه‌ی رانندگی، سازمان پلیس، گذرنامه و فعالیت‌های عمومی استان رسیدگی می‌کند. در رأس این اداره هیئت مدیره‌ای قرار دارد که از سوی شورای استانی منسوب شده است

länstol [²lɛ:nstol:] *länstolen länstolar* [اسم]

صندلی دسته‌دار

läpp [lep:] *läppen läppar* [اسم]

☞ 2:5

لب

▽ *hänga läpp ("vara ledsen")* غمگین بودن

△ *läpp|stift -et* ماتیک، روز لب

läppjar [²lɛp:jar] *läppjade läppjat läppja(!)*

[فعل]

لب زدن، مزه کردن، چشیدن

<A läppjar på x>

△ *hon läppjade på ett glas vin* او یک گیلان شراب را مزه کرد

¹ **lära** [lä:r] [فعل]

گفته می‌شود، می‌گویند، ظاهراً

<A/x lära + INF>

△ *hon lära vara miljonär* می‌گویند او میلیونر است

² **lära** [lä:r] *lärdde lärt lär! lära* [فعل]

یاد دادن، آموختن

<A lära B x/ att + INF>

△ *lära barnen att läsa* به کودکان خواندن یاد دادن

△ *lära ut ett knep* فنی را یاد دادن

lära sig [lä:r:sej] *lärdde lärt lär! lära* [فعل]

یاد گرفتن، آموختن

<A lära sig x/ att + INF>

△ *lära sig svenska* سوئدی یاد گرفتن

△ *lära sig (att) spela gitarr* گیتار زدن یاد گرفتن

lära [²lɛ:ra] *läran lärör* [اسم]

آموزه

△ *troslära* اعتقاد مذهبی

lärare [²lɛ:rare] *lärar(e)n lärare lärarna* [اسم]

آموزگار، دبیر، مدرس

△ *musiklärare* معلم موسیقی

△ *lågstadie|lärare* آموزگار ابتدایی

☞ 15:30